OLYMPUS CAMERĂ DIGITALĂ STYLUS TG-TRACKER

Manual de instrucțiuni



- Vă mulţumim că aţi ales camera digitală Olympus. Înainte de utilizarea noii dvs. camere, vă rugăm să citiţi cu atenţie aceste instrucţiuni pentru a vă putea bucura de performanţa optimă a aparatului şi de o funcţionare îndelungată. Păstraţi acest manual într-un loc sigur pentru consultări ulterioare.
- Vă recomandăm să efectuați fotografii de probă pentru a vă obișnui cu camera înainte de a realiza fotografii importante.
- Afişajele de pe ecran şi ilustrațiile prezentate în manual au fost realizate în etape anterioare și pot fi diferite de produsul actual.

Înregistrați-vă produsul pe **www.olympus.eu/register-product** și beneficiați de avantaje suplimentare de la Olympus!

Conținutul pachetului

Următoarele articole sunt livrate împreună cu camera foto. Dacă un articol lipsește sau este deteriorat, contactați magazinul de unde ați achiziționat camera.



 Atunci când utilizați camera subacvatic, nu uitați să ataşați protecția subacvatică pentru obiectiv (pag. 60) şi să selectați [) (superangular subacvatic) sau [) (superangular întors subacvatic) pentru [Field of View] (pag. 28, 31, 32).

Prinderea şnurului de transport



Denumirea părților componente



- 1 Lampă frontală
- 2 Objectiv

1

2

(5

6

- ③ Protectie pentru obiectiv
- ④ Orificiu prindere şnur
- (5) Compartiment/ conector pentru acumulator/card
- 6 Capacul compartimentului pentru acumulator/ card/conector
- ⑦ Microconector HDMI

- (8) Conector micro-USB
- (9) Compartiment card
- (10) Comutator Power (ON/OFF/LOG)
- (1) Microfon stereo
- 12 Prindere objectiv
- 13 Antenă Wi-Fi
- (14) Difuzor
- 15 Soclu trepied
- (16) Indicator luminos
- 17 Buton ((înregistrare)
- * Nu înfigeți obiecte ascuțite în orificiu, cum ar fi un ac.
- · Puteți ajusta unghiul ecranului.
- · Vibrațiile puternice pot provoca deschiderea ecranului.



(18) Buton MENU

Ó3

- (19) Buton OK/MODE
- 20 Antenă GPS
- 2 Buton < (stânga)/Wi-Fi
- 22 Buton >7 (dreapta)/INFO/ (lampă frontală)
- 23 Ecran
- 24 Orificiu reglare presiune*

Pregătirea pentru fotografiere

Introducerea și scoaterea bateriei și a cardului

- 1 Tinând apăsat pe încuietoarea capacului compartimentului/ conectorului pentru acumulator/card (①), se deschide capacul compartimentului/conectorului pentru acumulator/card (②, ③).
 - Atunci când deschideţi sau închideţi capacul compartimentului/ conectorului pentru acumulator/card, asiguraţi-vă că este comutatorul în poziţia OFF.

Capacul compartimentului pentru acumulator/card/conector



Dispozitiv compartiment pentru acumulator/card/conector

- 2 Introduceți acumulatorul acționând dispozitivul de blocare în direcția indicată de săgeată.
 - Introduceți acumulatorul conform ilustrației, cu indicatorul înspre butonul de blocare pentru baterie.

Dispozitiv de blocare a acumulatorului



- Dacă introduceți acumulatorul în direcția greşită, camera nu va porni. Asigurați-vă că acumulatorul este introdus în direcția corectă.
- Culisați dispozitivul de blocare a acumulatorului în direcția indicată de săgeată pentru a debloca, iar apoi scoateți acumulatorul.

- 3 Introduceți cardul drept, până se aude un clic și rămâne fixat.
 - Nu atingeți direct părțile metalice ale cardului.
 - Utilizaţi doar cardurile specificate pentru această cameră. Nu introduceţi niciun alt tip de card de memorie.



Carduri compatibile cu această cameră

Carduri microSD/microSDHC/microSDXC (disponibile în comerţ) (pentru detalii legate de compatibilitate, vizitați site-ul Olympus.)

• 🕼 "Utilizarea cardului" (pag. 58)

Scoaterea cardului

- Înainte de a scoate cardul, rotiţi comutatorul în poziţia OFF şi confirmaţi că indicatorul luminos (galben) este oprit.
- Apăsați pe card în jos până când se aude un clic şi iese puţin în afară, apoi scoateţi complet cardul.





- **4** Urmaţi Paşii (1), (2) şi (3) pentru a închide capacul compartimentului/ conectorului pentru acumulator/card.
 - Când utilizați camera, asigurați-vă că ați închis capacul compartimentului/ conectorului acumulatorului/cardului.
 - Închideți bine glisând capacul compartimentului/conectorului pentru acumulator/card până când acoperă complet eticheta roșie.



 Citiți "Informații importante despre rezistența la apă și la şocuri" (pag. 62) înainte de a utiliza camera sub apă.

Încărcarea acumulatorului

- 1 Verificați dacă acumulatorul este în interiorul camerei şi conectați cablul USB şi adaptorul a.c. USB.
 - La livrare, acumulatorul nu este încărcat complet. Înainte de utilizare, încărcați acumulatorul până când indicatorul luminos se stinge (până la 3,5 ore).



Pentru a încărca acumulatorul în străinătate, consultați "Utilizarea încărcătorului și a adaptorului c.a. USB în străinătate" (pag. 57).

- Nu utilizaţi niciodată alte cabluri USB în afara celor furnizate sau destinate camerei Olympus. Este posibil să provocaţi incendii sau fum.
- Adaptorul c.a. USB F-5AC (denumit în continuare adaptor c.a. USB) diferă în funcţie de regiunea din care aţi achiziţionat camera. Dacă aţi primit o priză pentru adaptorul c.a. USB, conectaţi-o direct la priza c.a.
- · Asigurați-vă că în timpul încărcării comutatorul este în poziția OFF.

- Pentru detalii privind acumulatorul, consultați "PRECAUȚII PRIVIND SIGURANȚA" (pag. 65). Pentru detalii privind adaptorul c.a. USB, consultați "PRECAUȚII PRIVIND SIGURANȚA" (pag. 65).
- Dacă indicatorul luminos nu se aprinde, reconectați cablul USB și adaptorul c.a USB la cameră.

Când este necesară încărcarea acumulatorilor

Încărcați acumulatorul când apare mesajul de eroare prezentat în partea dreaptă. Clipeşte în roşu

Mesajele de eroare



Pornirea camerei

Camera poate fi folosită doar dacă este introdus un card. Introduceți un card în cameră.

• 🕼 "Utilizarea cardului" (pag. 58)

Rotiți comutatorul în poziția ON.

 Dacă nu porneşte camera atunci când comutatorul este în poziția ON, verificați dacă acumulatorul este orientat corect.
 IS "Introducerea şi scoaterea bateriei şi a cardului" (pag. 4)



Setarea ceasului

Camera vă va solicita să setați ceasul atunci când o porniți pentru prima dată. Nu puteți realiza fotografii până nu setați ceasul. Pentru informații privind fusul orar sau resetarea ceasului, consultați **[Date]** (pag. 37).

1 Utilizaţi < sau > pentru a selecta anul ([Y]) şi apăsaţi OK pentru a selecta.



- 2 Utilizând sau și apăsând OK după cum este descris la Pasul 1, setați luna ([M]), ziua ([D]), ora şi minutele ([Time]).
- 3 Utilizaţi < sau > pentru a selecta un fus orar şi apăsaţi OK.

World Time UTC+09:00 (10:38) Seoul Tokyo	
MENU:Back	OK:Set

Vizualizarea modului de fotografiere

Ecranul se aprinde când comutatorul este rotit în poziția **ON**. Modul de fotografiere este reprezentat printr-o pictogramă în colțul din stânga sus al ecranului.



Pictogramele pentru setarea fotografierii

Setările selectate în meniuri și nu numai sunt reprezentate prin pictograme în partea superioară a ecranului de fotografiere.



- 🔀: [+/-]	(pag. 27, 30, 32)
— WB: [WB]	(pag. 27, 30, 32)
₩: [Field of View]	(pag. 28, 31, 32)
—IS: [IS]	(pag. 29)
— 🕉: [Timer]	(pag. 31)
-?: [Wi-Fi]	(pag. 37)

Înregistrare video

1 Rotiți comutatorul în poziția **ON**.

- Atunci când comutatorul este în poziția ON, camera va înregistra datele GPS și alte date ale senzorului, inclusiv poziția și altitudinea. Înregistrarea acestor date continuă în timpul fotografierii.
- **2** Verificați modul.

Modul VIDEO (film)



- **3** Apăsați butonul (înregistrare) pentru a începe înregistrarea.
 - Sunetul va fi înregistrat cu secvența video cu [30 fps] sau [60 fps] selectat pentru [fps] în meniul VIDEO (pag. 28). Fiţi atenţi să nu acoperiţi microfonul.
 - Când utilizați o cameră cu un senzor de imagine CMOS, obiectele în mișcare pot părea deformate din cauza fenomenului de obturator secvențiat ("rolling shutter"). Acesta este un fenomen fizic în care imaginea filmată este deformată când se fotografiază un subiect aflat în mișcare rapidă sau din cauza tremurului camerei.
 - Marcarea episoadelor poate fi adăugată apăsând OK în timpul înregistrării video. Filmele pot avea până la 200 de episoade.



Durata înregistrării

4 Apăsați din nou butonul 💿 pentru a opri înregistrarea.

 Dacă comutatorul este rotit în poziția OFF în timp ce registrul actual este stocat în directorul temporar, se va afişa un mesaj pe ecran. Dacă nu apăsaţi OK în interval de 10 secunde de la afişarea mesajului, înregistrarea registrului se va opri, iar registrul va fi salvat pe card. Dacă rotiți comutatorul la LOG sau ON înainte de expirarea celor 10 secunde, înregistrarea registrului va continua, iar registrul nu va fi salvat pe card.



- Pentru a dezactiva înregistrarea registrului atunci când comutatorul este în poziția ON, selectați [Off] pentru [LOG Setting] din meniul SETUP (pag. 34).
- Nu setați ora în timpul înregistrării (pag. 37). Registrul nu se va afişa corect în Ol.Track.

Fotografiere

1 Rotiți comutatorul în poziția ON.

- Atunci când comutatorul este în poziția ON, camera va înregistra datele GPS și alte date ale senzorului, inclusiv poziția și altitudinea. Înregistrarea registrului continuă în timpul fotografierii, iar registrul este salvat pe card atunci când comutatorul este rotit în poziția OFF.
- 2 Apăsați butonul **MODE** pentru a afişa ecranul de pornire.
 - Utilizaţi ≤ sau > pentru a selecta elemente.



Ecranul de pornire (HOME)

- PHOTO
- 3 Selectați [PHOTO] și apăsați OK.

- **4** Apăsați butonul (înregistrare) pentru a realiza fotografii.
 - Dacă este selectat [On] pentru [LOG Setting] din meniul SETUP (pag. 34), fotografiile vor include etichete indicând poziţia, attitudinea şi alte date referitoare la locaţie.

Ø ₩8₩ IS ? @
 Ø ₩8₩ IS ?
 Ø ₩8 # IS ?
 Ø ± ₩8 # IS ?
 Ø

- · Obiectele aflate în mişcare pot apărea distorsionate în fotografii.
- Mişcările ample sau licărirea de la surse de lumină fluorescentă sau alte surse pot provoca întreruperea fotografiei.
- Pentru a dezactiva înregistrarea registrului atunci când comutatorul este în poziția ON, selectați [Off] pentru [LOG Setting] din meniul SETUP (pag. 34).
- Nu setați ora în timpul înregistrării (pag. 37). Registrul nu se va afișa corect în Ol.Track.

Înregistrarea filmărilor lente

Camera realizează fotografii la un interval preselectat și le combină pentru a forma un film. Sunetul nu va fi înregistrat.

1 Ro

Rotiți comutatorul în poziția ON.

- Atunci când comutatorul este în poziția ON, camera va înregistra datele GPS și alte date ale senzorului, inclusiv poziția și altitudinea. Înregistrarea registrului continuă în timpul fotografierii, iar registrul este salvat pe card atunci când comutatorul este rotit în poziția OFF.
- 2 Apăsaţi butonul MODE pentru a afişa ecranul de pornire.
 - Utilizați < sau > pentru a selecta elemente.



Ecranul de pornire (HOME)



♥ WB ↔ IS 奈 ①
 ● ●
 ● ●
 ● ●
 ● ●
 ● ●
 ● ●
 ● ●
 ● ●
 ● ●
 ● ●
 ● ●
 ● ●
 ● ●
 ● ●
 ● ●
 ● ●
 ● ●
 ● ●
 ● ●
 ● ●
 ● ●
 ● ●
 ● ●
 ● ●
 ● ●
 ● ●
 ● ●
 ● ●
 ● ●
 ● ●
 ● ●
 ● ●
 ● ●
 ● ●
 ● ●
 ● ●
 ● ●
 ● ●
 ● ●
 ● ●
 ● ●
 ● ●
 ● ●
 ● ●
 ● ●
 ● ●
 ● ●
 ● ●
 ● ●
 ● ●
 ● ●
 ● ●
 ● ●
 ● ●
 ● ●
 ● ●
 ● ●
 ● ●
 ● ●
 ● ●
 ● ●
 ● ●
 ● ●
 ● ●
 ● ●
 ● ●
 ● ●
 ● ●
 ● ●
 ● ●
 ● ●
 ● ●
 ● ●
 ● ●
 ● ●
 ● ●
 ● ●
 ● ●
 ● ●
 ● ●
 ● ●
 ● ●
 ● ●
 ● ●
 ● ●
 ● ●
 ● ●
 ● ●
 ● ●
 ● ●
 ● ●
 ● ●
 ● ●
 ● ●
 ● ●
 ● ●
 ● ●
 ● ●
 ● ●
 ● ●
 ● ●
 ● ●
 ● ●
 ● ●
 ● ●
 ● ●
 ● ●
 ● ●
 ● ●
 ● ●
 ● ●
 ● ●
 ● ●
 ● ●
 ● ●
 ● ●
 ●
 ● ●
 ●

3 Selectați [^O] TIME LAPSE] și apăsați OK.

- 4 Apăsaţi butonul (înregistrare) pentru a începe înregistrarea.
 - Fotografiile sunt realizate pe rând la un interval selectat cu ajutorul opțiunii [Interval] (pag. 33).
- 5 Apăsați din nou butonul 💿 pentru a opri înregistrarea.
 - Fotografiile sunt combinate pentru a forma un film.

- Dacă nivelul acumulatorului scade la minim în timpul înregistrării, fotografierea se va încheia şi camera va începe să înregistreze filmul pe card. Utilizați un acumulator încărcat complet. Se va crea un film din fotografiile realizate înainte de a se încheia fotografierea.
- Filmele lente pot dura până la 29 de minute (sau 4 GB ca dimensiune).
- Pentru a dezactiva înregistrarea registrului atunci când comutatorul este în poziția ON, selectați [Off] pentru [LOG Setting] din meniul SETUP (pag. 34).
- Nu setați ora în timpul înregistrării (pag. 37). Registrul nu se va afișa corect în OI.Track.

Vizualizarea şi ştergerea fotografiilor

Vizualizarea înregistrărilor video

- **1** Rotiți comutatorul în poziția **ON**.
- 2 Apăsaţi butonul MODE pentru a afişa ecranul de pornire.
 - Utilizați < sau > pentru a selecta elemente.



Ecranul de pornire (HOME)



- Fotografiile vor fi afişate într-o listă în miniatură.
- Utilizaţi < şi > pentru a selecta fotografiile.
- Fotografiile sunt indicate printr-o pictogramă



 Apăsaţi pentru a reveni la redarea în listă în miniatură.



- Apăsaţi OK pentru a întrerupe redarea. Pentru a relua, apăsaţi din nou OK.
- Apăsați butonul (înregistrare) pentru a reveni la ecranul de fotografiere.







Întreruperea redării	Apăsați butonul OK pentru a întrerupe redarea.	
Derularea înainte	Apăsați ∑ o dată pentru o viteză de 2×, de două ori pentru o viteză de 15×.	
Derulare înapoi	Apăsați < o dată pentru o viteză de 2×, de două ori pentru o viteză de 15×.	

Operații disponibile în timp ce redarea este în mod pauză



Timp scurs/ Durată totală înregistrare

În mod pauză

Accesarea începutului sau sfârşitului	Utilizați
Derularea înainte	Apăsați și mențineți apăsat ∑ pentru a derula înainte.
Derulare înapoi	Apăsați și mențineți apăsat <> pentru a derula înapoi.
Reluarea redării	Apăsați butonul OK pentru a continua redarea.

Pentru a opri redarea video

Apăsați butonul MENU.

 Pentru redarea înregistrărilor video pe computer, se recomandă utilizarea aplicaţiilor PC furnizate. La prima utilizare a aplicaţiei PC, conectaţi camera la computer, apoi lansaţi aplicaţia software.

Vizualizarea fotografiilor

- 1 Rotiți comutatorul în poziția ON.
- 2 Apăsaţi butonul MODE pentru a afişa ecranul de pornire.
 - Utilizați < sau > pentru a selecta elemente.



Ecranul de pornire (HOME)

3 Selectați [> PLAY] și apăsați OK.

- Fotografiile vor fi afişate într-o listă în miniatură.
- Utilizați ≤ și > pentru a selecta fotografiile.
- Fotografiile sunt indicate printr-o pictogramă
 .
- 4 Selectaţi fotografia dorită şi apăsaţi OK pentru a o vizualiza pe tot ecranul.
 - Apăsați pentru a reveni la redarea în listă în miniatură.





Ştergerea fotografiilor

- Din lista în miniatură, selectaţi fotografia pe care doriţi să o ştergeţi şi apăsaţi butonul MENU.
 - · Se va afişa meniul de redare.
 - De asemenea, puteți apăsa butonul MENU pentru a afişa meniul de redare în redarea pe tot ecranul.

- **3** Selectați **[YES]** și apăsați **OK**.
 - Pentru a reveni la meniul de redare fără a şterge fotografia, selectaţi [NO] şi apăsaţi OK.
 - Se pot şterge toate fotografiile în acelaşi timp (pag. 37).









Înregistrarea și utilizarea registrelor (modul LOG)

Atunci când comutatorul este în poziția **LOG**, camera va înregistra datele GPS și alte date ale senzorului (pag. 22). Registrele pot fi descărcate pentru a fi utilizate cu aplicația pentru smartphone OLYMPUS Image Track (OI.Track).

Înregistrarea și salvarea registrelor

Rotiți comutatorul în poziția LOG.

- Va începe înregistrarea registrului. Indicatorul luminos se aprinde verde în timpul înregistrării.
- Pentru a comuta la ecranul de fotografiere, rotiţi comutatorul în poziţia ON.
- Înregistrarea registrului nu funcționează dacă nu este introdus un card.
- Camera întrerupe automat obținerea şi înregistrarea datelor din registru atunci când nivelul bateriei scade semnificativ. Rotiți comutatorul în poziția OFF pentru a salva registrul.
- În modul LOG, camera utilizează continuu bateria pentru a obține date privind locația.
- O urmărire a altitudinii (adâncimii apei) poate fi vizualizată în afişarea registrului altitudinii (adâncimii apei) (pag. 24). Camera nu poate afişa alte registre de urmărire.
- Nu pot fi înregistrate date adiţionale în registru dacă memoria intermediară utilizată pentru stocarea datelor din registru este plină. Dacă memoria intermediară este plină, rotiţi comutatorul în poziţia OFF pentru a salva datele din registru pe card.

Salvarea registrelor

Registrul curent este salvat pe card atunci când comutatorul este rotit în poziția **OFF**.

 Atunci când comutatorul este rotit în poziția
 OFF, se va afişa un mesaj pe ecran. Dacă nu apăsaţi OK în interval de 10 secunde de la afişarea mesajului, înregistrarea registrului se va opri, iar registrul va fi salvat pe card. Dacă rotiți comutatorul la LOG sau ON înainte de expirarea celor 10 secunde, înregistrarea registrului va continua, iar registrul nu va fi salvat pe card.





- [Busy...] va fi afişat pe ecran în timp ce este salvat registrul. Nu scoateţi cardul cât timp este afişat acest mesaj. Scoaterea cardului înainte de finalizarea operaţiunii poate duce la pierderea fişierelor registrului sau la deteriorarea camerei sau a cardului.
- Fiecare card poate stoca până la 199 fişiere registru. Se va afişa un mesaj de eroare atunci când numărul fişierelor registru se apropie de această cifră (pag. 52). În acest caz, introduceți un alt card sau ştergeți fişierele registru după ce le-ați copiat pe un computer.
- Fişierele registru sunt înregistrate în directoarele "GPSLOG" şi "SNSLOG" pe card (pag. 58).

Utilizarea registrelor intermediare și salvate

Pentru a accesa registrele stocate în memoria intermediară a camerei sau salvate pe card, lansați aplicația smartphone OLYMPUS Image Track (OI.Track) și conectați-vă la telefonul smartphone utilizând funcția wireless LAN a camerei (pag. 39).

Operațiuni ce pot fi realizate cu aplicația specificată, OLYMPUS Image Track (Ol.Track)

- Vizualizarea registrului curent şi a fotografiilor Registrul curent şi fotografiile pot fi vizualizate pe smartphone.
- Descărcarea registrului curent şi a fotografiilor Registrul curent şi fotografiile pot fi copiate pe şi selectate din smartphone.
- Vizualizarea parcursului Registrele stocate pe card pot fi copiate pe smartphone şi vizualizate ca traseu. Pentru a vizualiza registrele de pe card, selectaţi [Off] pentru opţiunea [LOG Setting], apoi opriţi şi reporniţi camera.
- Corelarea fotografiilor la un registru
 Fotografiile realizate cât timp este activată înregistrarea registrului pot fi corelate la registru pentru vizualizarea sau gestionarea fişierelor.
- Aplicația OI.Track poate fi utilizată pentru actualizarea datelor de asistență GPS (pag. 43).

Pentru detalii, consultați adresa de mai jos: http://app.olympus-imaging.com/oitrack/

Datele privind locația/lampa frontală

Vizualizarea datelor privind locația

Pe ecran sunt afișate datele privind locația, o linie artificială a orizontului și altitudinea (adâncimea).

 Acurateţea datelor afişate variază în funcţie de condiţiile meteo. Utilizaţi-le doar ca ghid orientativ.

1 Apăsați INFO.

- · Se vor afişa datele privind locaţia.
- Datele privind locația nu vor fi afişate în timpul redării sau atunci când camera se opreşte automat (pag. 35).

2 Utilizați > pentru a derula printre informațiile afișate.

 Apăsaţi D pentru a derula printre afişările referitoare la datele privind locaţia, linia artificială a orizontului, altitudine (adâncime) şi "date privind locaţia dezactivate".



Date privind locația



Linia artificială a orizontului și altitudinea (adâncimea)



Înregistrarea altitudinii (adâncimii)

Afişarea datelor privind locaţia

Date privind locaţia



■ Linia artificială a orizontului și altitudinea (adâncimea)



Înregistrarea altitudinii (adâncimii)

		, ,	Nr.	Nume
1 — Log 2 — ♦	4500	-5	1	Se înregistrează registrul
Total Time	3000		2	Indicator subacvatic
3-12.04			3	Durata registrului
4 3670 m	2000		4	Modificarea altitudinii (adâncimii)
	0	J	5	Înregistrarea altitudinii (adâncimii)

Latitudine și longitudine

- Dacă pictograma GPS luminează intermitent sau nu este afişată, camera nu poate determina poziția curentă.
- Latitudinea şi longitudinea indicate atunci când pictograma GPS nu este afişată nu sunt cele pentru poziția curentă, ci valorile cele mai recent măsurate în ultimele 120 de minute.
- Latitudinea şi longitudinea nu vor fi afişate dacă nu au fost actualizate în ultimele 120 de minute.

GPS și alte afișaje ale datelor

Aceste afișaje nu sunt destinate aplicațiilor ce necesită un grad ridicat de precizie, iar exactitatea datelor (latitudine și longitudine, direcție, adâncime, temperatură și alte date similare) furnizate nu este garantată. Exactitatea acestor afișaje poate fi afectată și de factori ce nu pot fi controlați de producător.

Lampa frontală

Apăsați butonul 🔌 (lampă frontală) până când se aprinde lampa frontală. Lampa frontală va lumina chiar dacă comutatorul este în poziția OFF sau LOG.

- Lampa frontală luminează timp de aproximativ 60 de secunde.
- Pentru a opri lampa frontală, ţineţi apăsaţi butonul `` (lampă frontală).
- · Lampa frontală se va stinge automat dacă:
 - utilizaţi comutatorul,
 - sunt afişate meniurile,
 - este conectat sau deconectat un cablu USB sau HDMI, sau
 - · camera se conectează la o rețea Wi-Fi.





Meniurile camerei

Utilizarea meniurilor

Meniurile VIDEO, PHOTO, TIME LAPSE si PLAY

Apăsati butonul MENU în modul fotografiere sau redare pentru a afisa meniul pentru modul curent.

Meniul **VIDEO** (înregistrare video) (pag. 27)

Subm	eniul 1
Loop +/-* ¹ WB* ¹ Field of View* ¹ Resolution* ¹	fps IS G Chapter Exit

Submeniul 1

Meniul TIME LAPSE

(filmare lentă) (pag. 32)

Meniul	PHOTO (fotografiere)
(pag. 30)	
	Submeniul 1

Drive	Timer
+/-*1	Exit
WB*1	
Field of View*1	
Resolution*1	

Meniul PLAY (redare) (pag. 34)

Submeniul	1
Erase HDMI Control Exit	

*1 Pot fi setate separat pentru fiecare mod.

Exit

Interval

Meniul SETUP

Field of View*1 Resolution*1

+/-*1

WB*1

Selectati [f SETUP] din ecranul de pornire si apăsati OK pentru a afisa meniul SETUP.



Ecranul de pornire (HOME)

Y Meniul SETUP (pag. 34)

	Submeniul 1		
Quick Capture	Autopw Off	Wi-Fi	Exit
LOG Setting	Video Light	Date	
Monitor	Beep	Card	
Monitor Off	Manometer	Reset	

Submeniuri

- Submeniurile pot fi selectate cu ajutorul sau .
 Apăsați OK pentru a selecta elementele evidențiate și continuați la al doilea sau al treilea submeniu, după cum este cazul.
- Selectați un element din al doilea sau al treilea submeniu şi apăsați OK pentru a selecta elementul evidențiat şi reveniți la meniul principal.
- Apăsați butonul MENU pentru a reveni la ecranul anterior.

 Apăsând OK atunci când sunt selectate opțiuni precum [Erase] (pag. 34) din meniul PLAY sau [Card] > [All Erase] (pag. 37) din meniul SETUP se va afisa o fereastră de confirmare.

 Pentru a ieşi din meniuri şi a reveni la ecranul de fotografiere, apăsaţi butonul MENU din primul submeniu sau selectaţi [Exit] şi apăsaţi OK.



OK:Set

On Max



Submeniul 1

H Loop

IINII:Back

Meniul 🍄 VIDEO (Înregistrare video)

Setările standard ale funcției sunt marcate cu

Înregistrarea repetată a filmărilor de durată fixă 🗭 [Loop]

Submeniul 2	Submeniul 3	Aplicația
Off	_	Înregistrarea nu se mai repetă după încheierea fotografierii.
On	Max/3min/ 5min/10min	Înregistrarea se încheie după scurgerea timpului selectat și camera începe imediat înregistrarea unui nou film. Dacă este selectat [Max] fiecare film va avea o durată de 29 de minute sau 4 GB.

Ajustarea luminozității generale (compensare de expunere) Z [+/-]

Submeniul 2	Aplicația
-2.0 până la +2.0	Definiți o valoare negativă mai mare (–) pentru a reduce luminozitatea sau una pozitivă mai mare (+) pentru a crește luminozitatea.

Ajustarea culorilor în funcție de condițiile de iluminare WB [WB]

Submeniul 2	Aplicaţia	
Auto	Camera reglează automat balansul de alb. [44] (subacvatic auto) este selectat automat atunci când camera este sub apă.	
😂 (Subacvatic auto)	Destinat fotografierii subacvatice.	
淡: (Însorit)	Adecvat pentru fotografiere în exterior cu cer senin.	
(Înnorat)	Adecvat pentru fotografiere în exterior cu cer noros.	

Selectarea unui câmp vizual ₩ [Field of View]

	Submeniul 2	Aplicația	
Wide	(Superangular)	Selectați această opțiune în majoritatea situațiilor.	
•	(Subacvatic angular)	Folosiți pentru utilizarea sub apă. Câmpul vizual este optimizat pentru protecția subacvatică a obiectivului.	
Wides	(Superangular întors)	Imaginas asta ratită la 190°. De coomanas, co	
S	(Superangular întors subacvatic)	înregistrează sunet stânga și dreapta inversate.	

 Folosiţi protecţia subacvatică pentru obiectiv atunci când utilizaţi camera sub apă (pag. 60).

Selectarea unei mărimi [Resolution]

Submeniul 2	Aplicația	
4K/FHD/HD/480	Selectați dimensiunea cadrului.	

- Este posibil ca anumite computere să nu poată afișa filmele înregistrate la [4K].
- "Utilizarea cardului" (pag. 58)
- "Durata maximă a filmului/numărul maxim de fotografii" (pag. 59)

Selectarea unei viteze de captură [fps]

Submeniul 2	Aplicația
240fps/120fps/60fps/30fps	Selectați viteza de captură. Sunetul nu este înregistrat pentru filmele înregistrate la [120 fps] sau [240 fps] .

Dimensiunea cadrului și viteza de captură

Vitezele de captură disponibile la diferite dimensiuni ale cadrului (măsurate în pixeli) sunt indicate mai jos.

Dimensiunea cadrului		Viteza de captură (fps)			
		240fps	120fps	60fps	30fps
4K	3840×2160	_	_	_	\checkmark
FHD	1920×1080	_	_	\checkmark	\checkmark
HD	1280×720	\checkmark	\checkmark	\checkmark	\checkmark
480	854×480	\checkmark	\checkmark	\checkmark	\checkmark

Reducerea neclarității camerei |S [IS]

Submeniul 2	Aplicația	
Off	Dezactivaţi stabilizarea imaginii.	
On	Activați stabilizarea imaginii. Câmpul vizual este redus. Această opțiune nu poate fi activată când [120 fps] sau [240 fps] este selectat pentru [fps] .	

• Dacă mişcările camerei sunt prea accentuate, imaginile nu pot fi stabilizate.

Utilizarea vibrațiilor pentru a începe episoade noi [G Chapter]

Submeniul 2	Aplicația	
OFF	Marcarea automată a episoadelor dezactivată.	
High	Camera va începe un nou episod dacă detectează o accelerare de peste 7,0 G în timpul înregistrării video.	
Low	Camera va începe un nou episod dacă detectează o accelerare de peste 4,0 G în timpul înregistrării video.	

Setările standard ale funcției sunt marcate cu

Comutarea între înregistrarea unui singur cadru și înregistrarea continuă 🖵 [Drive]

Submeniul 2	Submeniul 3	Aplicația
Single	—	Camera realizează câte o singură fotografie.
Continuous	0.5sec/ 1sec/2sec/ 5sec/10sec/ 30sec/60sec	Camera realizează fotografii la intervale selectate. În funcție de condițiile de fotografiere, intervalul poate fi mai lung decât valoarea selectată. Camera se închide automat după 20.000 de fotografii.

Fotografiere continuă ([Continuous])

- 1 Apăsați butonul 🔘 (înregistrare).
 - · Camera realizează automat fotografii la intervalul selectat.
- 2 Apăsați din nou butonul O pentru a încheia înregistrarea.

Ajustarea luminozității generale (compensare de expunere) [# [+/-]

Submeniul 2	Aplicaţia	
-2.0 până la +2.0	Definiți o valoare negativă mai mare (–) pentru a reduce luminozitatea sau una pozitivă mai mare (+) pentru a crește luminozitatea.	

Ajustarea culorilor în funcție de condițiile de iluminare WB [WB]

Submeniul 2 Aplicația		
Auto	Camera reglează automat balansul de alb. [🏟] (subacvatic auto) este selectat automat atunci când camera este sub apă.	
😂 (Subacvatic auto)	Destinat fotografierii subacvatice.	
淡 (Însorit)	Adecvat pentru fotografiere în exterior cu cer senin.	
a (Înnorat)	Adecvat pentru fotografiere în exterior cu cer noros.	

Selectarea unui câmp vizual ₩ [Field of View]

Submeniul 2	Aplicaţia
(Superangular)	Selectați această opțiune în majoritatea situațiilor.
(Subacvatic angular)	Folosiți pentru utilizarea sub apă. Câmpul vizual este optimizat pentru protecția subacvatică a obiectivului.

 Folosiţi protecţia subacvatică pentru obiectiv atunci când utilizaţi camera sub apă (pag. 60).

Selectarea unei mărimi [Resolution]

Submeniul 2	Aplicaţia
8.0MP/2.1MP/0.9MP/0.4MP	Alegeți dimensiunea imaginii.

• "Durata maximă a filmului/numărul maxim de fotografii" (pag. 59)

Image size (dimensiune imagine)

Dimensiunea reală în pixeli pentru fiecare opțiune pentru dimensiunea imaginii este prezentată mai jos.

8.0MP	3840×2160
2.1MP	1920×1080
0.9MP	1280×720
0.4MP	854×480

Selectarea întârzierii dintre apăsarea butonului Ø (înregistrarea) şi începerea fotografierii 🔆 [Timer]

Submeniul 2	Aplicația
Off	Autodeclanşator dezactivat.
2 sec	Lampa frontală pâlpâie timp de aproximativ 2 secunde înainte de începerea fotografierii.
12 sec	Lampa frontală luminează timp de aproximativ 10 secunde și apoi pâlpâie timp de aproximativ 2 secunde înainte de începerea fotografierii.

 Pentru a opri temporizatorul fără realizarea niciunei imagini, apăsaţi butonul MENU.

Meniul 🕲 TIME LAPSE (Filmare lentă)

Setările standard ale funcției sunt marcate cu

Ajustarea luminozității generale (compensare de expunere) [2] [+/-]

Submeniul 2	Aplicația
-2.0 până la +2.0	Definiți o valoare negativă mai mare (–) pentru a reduce luminozitatea sau una pozitivă mai mare (+) pentru a crește luminozitatea.

Ajustarea culorilor în funcție de condițiile de iluminare WB [WB]

Submeniul 2	Aplicația
Auto	Camera reglează automat balansul de alb. [44] (subacvatic auto) este selectat automat atunci când camera este sub apă.
🖢 (Subacvatic auto)	Destinat fotografierii subacvatice.
淡 (Însorit)	Adecvat pentru fotografiere în exterior cu cer senin.
🏖 (Înnorat)	Adecvat pentru fotografiere în exterior cu cer noros.

Selectarea unui câmp vizual ₩ [Field of View]

Submeniul 2	Aplicaţia
wide (Superangular)	Selectați această opțiune în majoritatea situațiilor.
(Subacvatic angular)	Folosiți pentru utilizarea sub apă. Câmpul vizual este optimizat pentru protecția subacvatică a obiectivului.
(Superangular întors)	Imaginea este rotită la 180°. De asemenea,
(Superangular întors subacvatic)	se înregistrează sunet stânga și dreapta inversate.

 Folosiţi protecţia subacvatică pentru obiectiv atunci când utilizaţi camera sub apă (pag. 60).

Selectarea unei mărimi [Resolution]

Submeniul 2	Aplicația
4K/FHD/HD/480	Selectați dimensiunea cadrului.

- Este posibil ca unele computere să nu poată reda filmele înregistrate la [4K].
- "Utilizarea cardului" (pag. 58)
- "Durata maximă a filmului/numărul maxim de fotografii" (pag. 59)

Dimensiunea cadrului

Dimensiunea reală în pixeli pentru fiecare opțiune pentru dimensiunea a cadrului este prezentată mai jos.

4K	3840×2160
FHD	1920×1080
HD	1280×720
480	854×480

Selectarea unui interval [Interval]

Submeniul 2	Aplicația
0.5sec/1sec/2sec/5sec/ 10sec/30sec/60sec/	Selectați intervalul dintre fotografii. În funcție de condițiile de fotografiere, intervalul poate fi mai lung decât valoarea selectată.

Meniul PLAY (Redare)

Setările standard ale funcției sunt marcate cu

Ştergerea fotografiilor [Erase]

• Consultați "Ștergerea fotografiilor" (pag. 19).

Utilizarea unei telecomenzi [HDMI Control]

 Când este conectată la un televizor compatibil cu controlul HDMI, camera poate fi controlată folosind telecomanda televizorului.

Submeniul 2	Aplicația
Off	Folosiți comenzile camerei.
On	Folosiți comenzile de la telecomanda televizorului.

• "Utilizarea telecomenzii televizorului" (pag. 45)

Y Meniul SETUP

Setările standard ale funcției sunt marcate cu

Începerea înregistrării la pornire [Quick Capture]

Submeniul 2	Aplicația
Off	Înregistrarea video nu începe automat când este pornită camera.
On	Înregistrarea video începe automat când este pornită camera.

 Opţiunea poate fi activată doar când opţiunea VIDEO (înregistrare video) este selectată pentru modul de înregistrare.

Înregistrarea locației, altitudinii și a altor date într-o memorie intermediară [LOG Setting]

Submeniul 2	Aplicația
Off	Înregistrarea registrului și încorporarea datelor privind locația dezactivate.
On	Datele privind locația, altitudinea și alte date sunt înregistrate într-o memorie intermediară și încorporate în fotografiile noi.

• "Utilizarea funcției GPS" (pag. 42).

Reglarea luminozității ecranului [Monitor]

Submeniul 2	Aplicația
Bright	Afişajul de pe ecran este mai luminos decât normal.
Normal	Luminozitate normală.

Selectarea timpului în care ecranul rămâne pornit [Monitor Off]

Submeniul 2	Aplicația
Hold	Ecranul nu se stinge automat.
1sec/5sec/10sec	Selectați întârzierea dintre începerea fotografierii și oprirea automată a monitorului.

Selectarea timpului în care camera rămâne pornită [Autopw Off]

Submeniul 2	Aplicația
Hold	Camera nu se oprește automat.
1min/5min/10min	Dacă nu este efectuată nicio operațiune, camera se va opri automat după timpul selectat dacă nu este în desfășurare modul de înregistrare video, fotografiere continuă, filmare lentă sau încărcarea camerei sau în cazul în care camera nu este conectată printr-un USB sau la un smartphone. Pentru a reporni camera, rotiți comutatorul în poziția OFF și înapoi în poziția ON . Această opțiune poate fi activată când comutatorul este în poziția LOG . Dacă comutatorul este în poziția ON și opțiunea [LOG Setting] este setată la [On] , camera va continua să determine și să înregistreze poziția în memoria intermediară după ce este oprită.

f Meniul SETUP

Submeniul 2	Aplicația
Off	Lampa frontală nu se aprinde automat.
On	Când începe înregistrarea video, lampa frontală va porni automat la un nivel adecvat pentru înregistrarea video și va rămâne pornită până când se încheie înregistrarea. Ținând apăsat butonul INFO în timpul înregistrării, luminozitatea lămpii se va modifica timp de 60 de secunde.

Auto-iluminare pentru înregistrări video [Video Light]

Reglarea volumului bipului [Beep]

Submeniul 2	Aplicația
Off/70%/100%	Reglați volumul.

Configurarea senzorului de presiune [Manometer]

• Configurarea afişării altitudinii (adâncimii) (pag. 24).

Selectarea modului de afişare altitudine/adâncime

- Utilizaţi sau pentru a afişa altitudinea (adâncimea) pentru locaţia curentă şi apăsaţi OK pentru a selecta.
 - Afişarea adâncimii poate fi configurată doar sub apă.
- ② Utilizaţi < sau > pentru a selecta [m] sau [ft] şi apăsaţi OK pentru a selecta.





③ Apăsați ④ (înregistrare) pentru a reveni la ecranul de înregistrare.
Setarea Wi-Fi [Wi-Fi]

Submeniul 2	Aplicația
Wi-Fi Start/ Stop	Inițiați sau încheiați o conexiune Wi-Fi la un smartphone. Iଙ୍କି "Conectarea camerei la un smartphone" (pag. 38)
Password	Regenerați o parolă. ∎⊛ "Schimbarea parolei" (pag. 41)

Setarea orei și a datei [Date]

- Utilizaţi ≤ sau > pentru a selecta anul ([Y]) şi apăsaţi OK pentru a selecta.
- (2) Utilizând sau ; și apăsând OK după cum este descris la Pasul 1, setați luna ([M]), ziua ([D]), ora și minutele ([Time]).
- ③ Utilizați ≤ sau > pentru a selecta un fus orar și apăsați **OK**.
- Ceasul camerei este sincronizat automat de fiecare dată când sunt primite date privind locația prin GPS (pag. 42).

Ştergerea datelor [Card]

- Înainte de formatare, verificați dacă aveți date importante pe card.
- Înainte de prima utilizare sau după utilizarea cu alte camere sau computere, cardurile trebuie formatate folosind această cameră.

Submeniul 2	Aplicația
All Erase	Ștergeți toate datele imagine de pe card. Datele din registru nu sunt șterse.
Format	Formataţi cardul.

Resetarea setărilor camerei [Reset]

Resetați toate setările cu excepția datei și orei la valorile implicite.
 Datele imagine și cele din registru nu sunt șterse.

Submeniul 2	Aplicația
Cancel	Nu resetați setările camerei.
Reset	Resetați setările camerei la valorile implicite.

Conectarea camerei la un smartphone

Prin conectarea la un smartphone prin funcția LAN wireless a camerei și utilizarea aplicației specificate (OI.Track, OI.Share), vă puteți bucura de mai multe caracteristici în timpul fotografierii și după aceea.

Ce puteți face cu aplicația specificată, OLYMPUS Image Share (OI.Share)

- Transferarea imaginilor de pe cameră în smartphone Puteţi încărca imaginile din cameră într-un telefon smartphone.
- Operarea la distanță utilizând un smartphone Puteți opera camera la distanță și a fotografia folosind funcțiile telefonului dvs. smartphone.
- Procesarea imaginilor frumoase
 Puteți aplica filtre artistice și a adăuga detalii pe imaginile salvate pe un telefon smartphone.
- Adăugarea etichetelor GPS la imaginile de pe cameră Puteți adăuga etichete GPS imaginilor prin simpla transferare a înregistrărilor GPS salvate în smartphone către camera foto.

Pentru detalii, vizitaţi adresa de mai jos: http://app.olympus-imaging.com/oishare/

- Înainte de utilizarea funcției wireless LAN, consultați "Utilizarea funcției LAN wireless" (pag. 68).
- Dacă utilizaţi funcţia wireless LAN într-o ţară din afara regiunii în care aparatul foto a fost achiziţionat, există riscul ca aparatul să nu se conformeze reglementărilor de comunicare wireless din această ţară. Olympus nu va fi tras la răspundere pentru orice nerespectare a acestor reglementări.
- Ca în cazul oricărui fel de comunicare fără fir, există întotdeauna un risc de interceptare de către un terţ.
- Funcţia wireless LAN a camerei nu poate fi folosită pentru conectarea la un punct de acces privat sau public.
- Atunci când este posibil, (pag. 3) mențineți antena departe de obiectele de metal.
- În timpul conexiunii LAN wireless, bateria se va descărca mai repede. Dacă acumulatorul se descarcă, conexiunea se poate pierde în timpul transferului.
- Conexiunea poate fi dificilă sau lentă în apropierea dispozitivelor care generează câmpuri magnetice, electricitate statică sau unde radio, cum ar fi cuptoare cu microunde, in apropierea unui telefon fără fir.

- **1** Porniți aplicația smartphone OI.Share sau OI.Track instalată pe telefonul smartphone.
 - De asemenea, vă puteți conecta la dispozitive smartphone cu ajutorul OI.Track.
- 2 Selectați [Wi-Fi] (pag. 37) din meniul SETUP și apăsați OK.

3 Selectați [Start] și apăsați OK.

- De asemenea, puteți iniția conexiunea ținând apăsat
- 4 Codul QR afişat pe ecranul camerei poate fi citit cu ajutorul aplicaţiei lansate de pe smartphone.
 - O conexiune se va stabili automat, iar lampa indicatoare a camerei va lumina albastru.



Eroare la citirea codului QR

Introduceți SSID și parola în setările Wi-Fi ale dispozitivului smartphone Wi-Fi înainte de conectare (SSID și parola pot fi vizualizate apăsând D la afișarea codului QR). Consultați documentația furnizată împreună cu dispozitivul smartphone pentru informații privind setările Wi-Fi.



• Pentru a încheia conexiunea, apăsați butonul MENU al camerei.

Mesaj de eroare în timpul conexiunii Wi-Fi

Conectați din nou camera la dispozitivul smartphone.

- ① Dezactivați funcția Wi-Fi a telefonului dvs. smartphone.
- Reactivați funcția Wi-Fi. Selectați SSID pentru TG-TRACKER înainte de realizarea unei alte conexiuni.

Transferarea imaginilor către un telefon smartphone

Puteți selecta imagini de pe cameră și să le încărcați pe un telefon smartphone.

- 1 Conectați camera la un telefon smartphone. (pag. 39)
- 2 Apăsați butonul Image Transfer din OI.Share.
 - Imaginile de pe cameră sunt afişate într-o listă.
 - Dacă este afişat un mesaj de eroare: IS "Mesaj de eroare în timpul conexiunii Wi-Fi" (pag. 39)
- 3 Selectaţi imaginile pe care doriţi să le transferaţi şi apăsaţi butonul Save.
 - Când salvarea s-a terminat, puteți opri camera de pe telefonul smartphone.

Fotografierea de la distanță folosind un telefon smartphone

Puteți fotografia de la distanță prin operarea camerei cu ajutorul smartphone-ului.

- 1 Conectați camera la un telefon smartphone. (pag. 39)
- 2 Apăsați butonul Remote din OI.Share.
 - Dacă este afişat un mesaj de eroare: IS "Mesaj de eroare în timpul conexiunii Wi-Fi" (pag. 39)
- **3** Apăsați declanșatorul pentru fotografiere.
 - · Fotografiile și înregistrările video sunt salvate pe cardul camerei.
- Opțiunile de fotografiere disponibile sunt parțial limitate.
- În modul de fotografiere continuă, fotografiile (pag. 30) vor fi realizate cât timp declanşatorul este apăsat în OI.Share.

Adaugarea informatiilor privind pozitia la imagini

Puteti adăuga etichete GPS imaginilor care au fost realizate în timp ce registrul GPS se salva prin transferarea registrului GPS salvat pe telefonul smartphone către camera foto.



- Înainte de a începe să fotografiați, deschideți OI.Share și porniți comutatorul de pe butonul Add Location și începeți salvarea registrului GPS.
 - · Înainte de a începe salvarea registrului GPS, camera trebuie să fie conectată o dată la OI.Share pentru a se sincroniza.
 - Puteti utiliza telefonul sau alte aplicatii în timpul salvării registrului GPS. Nu închideți funcția OI.Share.
- **2** Când fotografierea s-a terminat, rotiți comutatorul pe butonul Add Location.

S-a încheiat salvarea registrului GPS.

- **3** Conectați camera la un telefon smartphone. (pag. 39)
- 4 Transferați registrul GPS salvat pe cameră utilizând funcția OI.Share.
 - · Etichetele GPS sunt adăugate la imagini în cardul de memorie în funcție de registrul GPS transferat.
 - Dacă este afisat un mesaj de eroare: 🕼 "Mesaj de eroare în timpul conexiunii Wi-Fi" (pag. 39)
- · Adăugarea informațiilor de locație poate fi utilizată doar cu telefoane smartphone care au o functie GPS.
- Informatiile de pozitionare nu pot fi adăugate clipurilor video.

Schimbarea parolei

Alegeti o nouă parolă pentru conexiunile la smartphone.

- 1 Selectați [Wi-Fi] (pag. 37) din meniul SETUP și apăsați OK.
- 2 Selectati [Password] si apăsati OK.
- 3 Apăsaţi butonul ≥.
 - · Se va genera automat o nouă parolă.

Utilizarea funcției GPS

Fie că este utilizată pentru fotografii sau nu, camera poate obține și înregistra date GPS și alte date ale senzorului, inclusiv poziția și altitudinea. Aceste date pot fi încorporate în fotografii. Registrele pot fi descărcate pentru a fi utilizate cu aplicația pentru smartphone OLYMPUS Image Track (OI.Track).

- · Camera nu este echipată pentru navigație GPS.
- · Asigurați-vă că utilizați cea mai nouă versiune a aplicației.

Pentru detalii, consultați adresa de mai jos: http://app.olympus-imaging.com/oitrack/

Înainte de a începe

- Înainte de utilizarea funcției GPS, consultați "Funcție GPS, busolă electronică" (pag. 68).
- În anumite țări și regiuni, poate fi ilegală obținerea informațiilor de poziționare fără aprobarea prealabilă a guvernului. Din aceste motive, în anumite zone de vânzare, camera poate fi setată să nu afişeze informații de poziționare. Când călătoriți cu camera în străinătate, fiți atenți la faptul că unele regiuni sau țări pot avea legi care reglementează utilizarea acestei funcții. Asigurațivă că respectați toate legile locale ale respectivei țări.
- Când călătoriți cu avionul sau în alte locuri în care este interzisă utilizarea dispozitivelor GPS, asigurați-vă că ați selectat [Off] pentru [LOG Setting] sau rotiți comutatorul la OFF. IS [LOG Setting] (pag. 34)
- Această cameră suportă, de asemenea, Sistemul de Sateliţi Quasi-Zenith şi GLONASS.

Înainte de utilizarea funcției GPS (date A-GPS)

În funcție de starea camerei și comunicare, poate dura câteva minute să obțineți informațiile de poziționare. Când se utilizează funcția A-GPS, durata de determinare a poziției poate fi redusă cu câteva secunde până la câteva zeci de secunde. Datele A-GPS pot fi actualizate cu ajutorul aplicației pentru smartphone "OLYMPUS Image Track" (OI.Track) sau cu ajutorul softwareului pentru computer "OLYMPUS A-GPS Utility".

- Asigurați-vă că data camerei este setată corect.
- Datele A-GPS trebuie actualizate la fiecare 2 săptămâni.
 Este posibil ca informațiile privind poziția să se fi schimbat după actualizarea datei. Utilizați date A-GPS cât mai recente posibil.
- · Furnizarea datelor A-GPS poate fi întreruptă fără o notificare prealabilă.

Actualizarea datelor A-GPS utilizând un smartphone

Înainte de actualizare, instalați aplicația smartphone "OLYMPUS Image Track" (OI.Track) pe telefonul smartphone. Consultați URL-ul de mai jos pentru detalii privind modalitatea de actualizare a datelor A-GPS. http://app.olympus-imaging.com/oitrack/

Conectați camera foto și telefonul smartphone, urmând procedura descrisă în "Conectarea la un smartphone" (pag. 39).

Actualizarea datelor A-GPS utilizând un computer

Descărcați aplicația software OLYMPUS A-GPS de la URL-ul de mai jos și instalați-o pe computerul dvs.

http://sdl.olympus-imaging.com/agps/

Consultați "Instrucțiuni de utilizare pentru aplicația OLYMPUS A-GPS" de pe site-ul cu adresa de mai sus pentru detalii privind modalitatea de actualizare a datelor.

Mesaj de eroare în timpul conexiunii Wi-Fi

Conectați din nou camera la dispozitivul smartphone. 📭 pag. 39

Utilizarea funcției GPS

Rotiți comutatorul la LOG și utilizați camera pentru a înregistra datele privind locația într-o memorie intermediară (pag. 20) sau selectați [On] pentru [LOG Setting] din meniul SETUP pentru a înregistra datele privind locația într-o memorie intermediară în timpul fotografierii (pag. 34).

- Nu acoperiți antena GPS cu mâna sau cu obiecte metalice.
- Dacă utilizați funcția GPS pentru prima dată și A-GPS nu a fost actualizată, sau dacă funcția nu a fost utilizată multă vreme, poate dura câteva minute pentru finalizarea măsurării.
- Când [LOG Setting] este setată la [On], acumulatorul se va descărca mai repede.

Conectarea camerei la un alt dispozitiv

Redarea imaginilor din memoria camerei la televizor

Utilizați cablul HDMI (comercializat separat) pentru a viziona imaginile înregistrate la un televizor. Conectați camera la un televizor HD pentru a vizualiza imaginile la rezoluție mare.



- 1 Utilizați cablul pentru a conecta camera la televizor.
- 2 Rotiți comutatorul în poziția ON.
- 3 Alegeți canalul TV.
 - · Ecranul camerei se stinge când cablul este conectat.
 - Pentru detalii privind selectarea sursei de intrare la televizor, consultaţi manualul de utilizare al acestuia.
 - În funcţie de setările televizorului, imaginile şi informaţiile afişate pot fi deformate.

Utilizarea telecomenzii televizorului

Când este conectată la un televizor compatibil cu controlul HDMI, camera poate fi controlată folosind telecomanda televizorului. Controlul HDMI trebuie activat din meniurile camerei înainte de a conecta camera.

- 1 Selectați [HDMI Control] (pag. 34) din meniul PLAY.
- 2 Selectați [On] și apăsați OK.
- 3 Utilizați cablul pentru a conecta camera la televizor.
- 4 Alegeți canalul TV.
- 5 Controlați camera cu ajutorul telecomenzii TV.
 - Puteți controla camera urmând instrucţiunile ghidului afişat pe ecranul televizorului.
 - Este posibil ca unele televizoare să nu fie compatibile cu toate funcțiile.
- · Nu puteți face fotografii sau înregistrări video când este conectat cablul HDMI.
- Nu conectați camera la alte dispozitive HDMI de ieşire. Acest lucru poate duce la defectarea camerei.
- În timpul conectării USB la un computer, transferul HDMI nu se poate realiza.

Conectarea camerei



- Dacă pe ecranul camerei nu apare nimic chiar şi după conectarea acesteia la computer, este posibil ca acumulatorul să fie descărcat. Utilizaţi un acumulator încărcat complet.
- Dacă nu se stabilește nicio conexiune, deconectați și reconectați cablul.
- Acumulatorul poate fi încărcat prin conectarea camerei la un computer prin USB. Timpul de încărcare diferă în funcție de performanțele computerului. (Este posibil să existe situații în care să dureze aprox. 10 ore.)

Copierea imaginilor pe computer

Camera este compatibilă cu USB Mass Storage Class. Puteți transfera imagini pe un calculator prin conectarea camerei la calculator prin intermediul cablului USB livrat. Următoarele sisteme de operare sunt compatibile cu conexiunea USB:

Windows	Windows Vista SP2 / Windows 7 SP1 / Windows 8 / Windows 8.1 / Windows 10
Macintosh	Mac OS X v10.5-v10.10

- 1 Opriți camera și conectați-o la computer.
 - Poziția portului USB depinde de calculator. Pentru detalii, consultați manualul de utilizare al computerului.
- **2** Rotiți comutatorul în poziția **ON**.
- 3 Calculatorul recunoaște camera ca dispozitiv nou.
- Transferul de date nu este garantat pentru următoarele sisteme de operare, chiar dacă computerul dispune de port USB.

Calculatoare cu port USB ataşat cu ajutorul unui card de extensie etc. Calculatoarele fără sistem de operare instalat din fabrică și calculatoarele asamblate la domiciliu

- Atunci când camera este conectată la computer, nu se pot utiliza comenzile camerei.
- Dacă computerul nu detectează camera, repetați Pasul 1 de mai sus.

Instalarea aplicației soft

Utilizați OLYMPUS Viewer 3 pentru a copia imagini din aparatul foto pe computer, pentru a le putea selecta, edita și organiza.

Windows

- 1 Introduceți discul CD furnizat în compartimentul pentru CD.
 - Va fi afişată o casetă de dialog "Autorun".
 Faceți dublu clic pe "OLYMPUS Setup" pentru a deschide caseta de dialog "Setup".
 - Dacă fereastra "Setup" nu este afişată, deschideți CD-ROM (OLYMPUS Setup) în Windows Explorer şi faceți clic dublu pe "LAUNCHER.EXE".

5 Selar	inclusion in the second
OLYMPUS SET UP	-
Registration	Thank yill for partitioning this Olympus product
OLYMPUS Viewer 3 Gamera Instruction Manual	
© zma tecninas maionis com	C000

- Dacă apare o casetă de dialog "User Account Control", faceţi clic pe "Yes" sau "Continue".
- 2 Urmaţi instrucţiunile de pe ecranul calculatorului.
- Înregistrarea produsului Olympus.
 - Faceți clic pe butonul "Registration" și urmați instrucțiunile de pe ecran.
- 4 Instalarea OLYMPUS Viewer 3.
 - Înainte de instalare, verificați cerințele privind configurația sistemului.
 - Faceți clic pe butonul "OLYMPUS Viewer 3" și urmați instrucțiunile de pe ecran pentru instalarea aplicației.

Sistem de operare	Windows Vista SP2/Windows 7 SP1/Windows 8/ Windows 8.1/Windows 10	
Procesor	Core 2 Duo 2.13 GHz sau superior	
RAM	2 GB sau mai mult	
Spațiu pe unitatea de disc	3 GB sau mai mult	
Setări monitor	1024 × 768 pixeli sau mai mult Minimum 65.536 de culori (se recomandă 16.770.000 de culori)	

- Pentru informații despre utilizarea aplicațiilor software, consultați resursele de asistență online.
- Tabelul de mai sus prezintă cerinţele minime de sistem. Pentru anumite setări, pot fi necesare specificaţii superioare. Consultaţi fişierul software "Readme" pentru mai multe informaţii.

Macintosh

- 1 Introduceți discul CD furnizat în compartimentul pentru CD.
 - Conținutul discului ar trebui să fie afişat automat în fereastra Finder. În caz contrar, faceți dublu clic pe pictograma corespunzătoare unității CD de pe desktop.
 - Faceți clic dublu pe pictograma "Setup" pentru a afişa caseta de dialog "Setup".
- 2 Instalați OLYMPUS Viewer 3.
 - Înainte de instalare, verificați cerințele privind configurația sistemului.
 - Faceți clic pe butonul "OLYMPUS Viewer 3" și urmați instrucțiunile de pe ecran pentru instalarea aplicației.



	Setup
OLYMPUS OLYMPUS SET UP	
0 Ingital 🔯	Thank you for purchasing this Olympus product.
OLYMPUS Viewer 3	
Careera Instruction Manual	

Sistem de operare	Mac OS X v10.8–v10.11	
Procesor	Core 2 Duo 2 GHz sau superior	
RAM	2 GB sau mai mult	
Spațiu pe unitatea de disc	3 GB sau mai mult	
Setări monitor	1024 × 768 pixeli sau mai mult Minimum 32.000 de culori (se recomandă 16.770.000 de culori)	

- Puteți selecta alte limbi din caseta derulantă ce conține lista limbilor. Pentru informații despre utilizarea aplicației, consultați resursele de ajutor online.
- Tabelul de mai sus prezintă cerințele minime de sistem. Pentru anumite setări, pot fi necesare specificații superioare. Consultați fişierul software "Readme" pentru mai multe informații.

Sfaturi privind utilizarea

În cazul în care camera nu funcționează conform specificațiilor sau dacă apare un mesaj de eroare pe ecran ori dacă nu ştiți exact ce să faceți, consultați informațiile de mai jos pentru a rezolva problema(ele).

Remedierea problemelor

Acumulator

Camera nu funcționează chiar și când sunt instalați acumulatori.

- Introduceți acumulatorul încărcat în poziția corectă. I , Introducerea și scoaterea bateriei și a cardului" (pag. 4)
- Este posibil ca performanţele acumulatorilor să fi fost reduse temporar din cauza temperaturilor scăzute. Scoateţi acumulatorii din cameră şi încălziţi-i, ţinându-i în buzunar câtva timp.

Card

Se afişează un mesaj de eroare.

• Remedierea problemelor" (pag. 50)

Buton înregistrare

Nu pot fi realizate fotografii.

· Porniți camera.

Dacă este selectată o altă opțiune decât [Hold] pentru [Autopw Off] din meniul SETUP, camera se va opri automat dacă nu este efectuată nicio operație în perioada de timp selectată cu condiția să nu fie în desfăşurare modul de înregistrare video, fotografiere continuă, filmare lentă sau încărcarea camerei sau camera să fie conectată printr-un USB sau la un smartphone. Rotiți comutatorul în poziția OFF și înapoi în poziția ON pentru a reporni camera.

- · Selectați modul de fotografiere.
- În cazul unei utilizări prelungite a camerei, este posibil ca temperatura internă să crească, provocând oprirea automată. În această situație, aşteptați să se răcească suficient camera. Este posibil ca şi temperatura externă a camerei să crească în timpul utilizării, însă acest fenomen este normal, neindicând o defecțiune.

Monitor

Greu de văzut.

 Este posibil să fi apărut condens. Opriţi alimentarea şi aşteptaţi să se ajungă corpul camerei la temperatura mediului ambiant; uscaţi corpul înainte de a face fotografii.

Prind lumină în imagine.

 Lumina reflectată de la particulele de praf din aer poate apărea în fotografiile realizate noaptea cu lampa frontală.

Funcția dată și oră

Ceasul este resetat.

- Opțiunea [Reset] din meniul SETUP resetează ceasul (pag. 37).
- Dacă acumulatorii sunt scoşi din cameră şi lăsaţi în afara ei aproximativ 3 zile*1, setările de dată şi de oră revin la setarea implicită, fiind necesară resetarea acestora.
 - *1 Intervalul până când setările de dată şi oră revin la setarea implicită variază în funcție de mărimea duratei în care acumulatorii au fost încărcați. [®] "Pornirea camerei" (pag. 8)

Lentila

Obiectivele se aburesc.

• La o schimbare rapidă de temperatură, se poate produce înceţoşarea (condensul) obiectivului.

Opriți alimentarea și așteptați să ajungă corpul camerei la temperatura mediului ambiant și să se usuce înainte de a face fotografii.

 Picăturile de apă din interiorul protecţiei pentru obiectiv sau protecţiei subacvatice pentru obiectiv pot provoca mătuire. Ştergeţi uşor cu o cârpă moale.

Diverse

Direcția busolei nu este corectă.

 Busola nu funcţionează corespunzător în apropierea câmpurilor electromagnetice puternice, precum cele emise de televiziuni, microunde, motoare electrice mari, transmiţătoare radio şi linii de înaltă tensiune.
 Funcţionarea normală poate fi restaurată uneori mişcând camera în forma cifrei opt, rotind din încheietură.

Mesajele de eroare

 Dacă unul din mesajele de mai jos apare pe ecran, verificați recomandările aferente pentru remediere.

Mesajele de eroare	Măsură de remediere		
! No Card	Problemă legată de card Introduceți un card sau asigurați-vă că este corect introdus cardul.		
! Card Error	Problemă legată de card Introduceți alt card.		
! Write Protect	Problemă legată de card Deblocați cardul.		
! Card Full	 Problemă legată de card Schimbați cardul. Ştergeți imaginile nedorite. Înainte de ştergere, descărcați fotografiile importante într-un computer. 		
() No Picture	Problemă legată de card Este posibil să nu fi făcut nicio fotografie.		
! Picture Error	Problemă legată de imaginea selectată Utilizați un program de retuşare foto sau similar pentru a vedea imaginea pe calculator. Dacă nici astfel nu puteți vedea imaginea, fișierul este deteriorat.		
LOG Error	Probleme la înregistrarea registrului Registrul curent nu a fost salvat pe card. Introduceți corect cardul și salvați registrul pe card.		
LOG Full	 Probleme cu datele din registru Registrul curent nu poate fi salvat pe card. Copiați fișierele registrului pe un computer și ştergeți-le de pe card. Fiecare card poate stoca până la 199 fișiere registru. 		
GPS Error	Probleme cu funcția GPS Defecțiune GPS. Opriți camera și apoi reporniți-o; dacă mesajul nu dispare de pe ecran, contactați o reprezentanță de service OLYMPUS.		

Mesajele de eroare	Măsură de remediere
Internal camera temperature is too high.	Probleme cu camera Camera se va opri automat în scurt timp. Aşteptaţi ca temperatura internă a camerei să scadă pentru a putea relua fotografierea.
Caution Depth	Condiții de operare Utilizați la adâncimi mici.
Battery Empty	Problemă legată de baterii Bateria este epuizată. Încărcați acumulatorul.
No Connection	Problemă legată de conectare Conectați corect camera la computer sau la televizor.

Sfaturi pentru fotografiere

Verificați elementele de mai jos în cazul în care fotografiile nu ies așa cum v-ați dori.

Tremurul camerei

Filmarea înregistrărilor video fără tremur

Înregistrări video cu [IS]. IS pag. 29
 Camera acționează pentru a reduce efectele tremurului camerei.

Expunere (luminozitate)

Realizarea fotografiilor la luminozitatea dorită

• Utilizarea compensării de expunere (pag. 27, 30, 32)

Ajustați luminozitatea, previzualizând efectul pe ecran. În general, zăpada și alte obiecte albe apar mai întunecate în fotografii decât în realitate; selectând valori pozitive puteți restabili albul natural al acestora. Pe de altă parte, valorile negative sunt recomandate pentru a fotografia subiecte mai întunecate.

Nuanţa culorilor

Realizarea fotografiile cu culori naturale

 Selectarea unei opțiuni pentru [WB] (balansul de alb) (pag. 27, 30, 32) [Auto] produce cele mai bune rezultate în majoritatea circumstanţelor, dar poate preferaţi să încercaţi alte setări, în funcţie de condiţiile de fotografiere (de exemplu, dacă fotografiaţi subacvatic sau dacă străluceşte soarele).

Orientarea imaginii

Obținerea unor rezultate corecte cu camera întoarsă cu susul în jos

• Utilizarea [FIELD OF VIEW] (pag. 28, 32)

Selectați [(); (superangular întors) sau [); (superangular întors subacvatic) pentru a înregistra video cu orientarea corectă atunci când camera este întoarsă.

Deformarea imaginii

Reducerea deformării periferice

• Utilizarea [FIELD OF VIEW] (pag. 28, 31, 32)

Selectați [🕎] (superangular întors) sau [🕎] (superangular întors subacvatic). Această opțiune reduce câmpul vizual și face deformarea mai puțin vizibilă.

Interval de fotografiere

Modificarea intervalului pentru filmarea lentă

• "Selectarea unui interval [Interval]" (pag. 33)

Redarea

Vizualizarea fotografiilor

- "Vizualizarea înregistrărilor video" (pag. 16)
- "Vizualizarea fotografiilor" (pag. 18)

Vizionarea imaginilor de înaltă calitate fotografică la un televizor de înaltă definiție

• Conectați camera la televizor cu ajutorul cablului HDMI. 🕼 pag. 44

Information (informații)

Curățarea și depozitarea camerei

Îngrijirea camerei

Exterior:

- Ștergeți uşor cu o cârpă moale. Dacă este foarte murdară, umeziţi cârpa cu o soluţie de săpun moale şi frecaţi bine. Ștergeţi camera cu o cârpă umedă şi apoi uscaţi-o cu o cârpă uscată. Dacă aţi folosit camera la plajă, folosiţi o cârpă curată umezită şi frecaţi bine.
- Pe suprafaţa camerei se pot acumula materiale străine în urma utilizării camerei în medii cu impurităţi, praf sau nisip. Dacă continuaţi să utilizaţi camera în astfel de condiţii, aceasta ar putea suferi defecţiuni. Pentru a evita daunele, spălaţi camera după metoda următoare.
- Închideţi şi blocaţi compartimentul/ conectorul pentru acumulator/card (pag. 5).
- ② Cufundaţi mai întâi obiectivul camerei într-o găleată sau alt recipient cu apă proaspătă şi mişcaţi rapid dintr-o parte în alta sau clătiţi camera direct sub un jet moderat de apă de la robinet în timp ce operaţi butoanele şi deschideţi şi opriţi ecranul.



Ecranul:

• Ştergeţi uşor cu o cârpă moale.

Obiectiv:

- Suflați praful de pe obiectiv cu o suflantă de aer din comerţ, apoi ştergeţi uşor cu o substanţă de curăţat obiectivul.
- Nu folosiţi solvenţi puternici ca benzen sau alcool, sau materiale textile tratate chimic.
- · Dacă obiectivul este lăsat murdar, pe suprafața lui se poate forma mucegai.

Acumulatorul/adaptorul c.a. USB:

Ştergeţi uşor cu o cârpă moale şi uscată.

Stocare Date

- Când nu folosiţi camera pe o perioadă mai îndelungată, scoateţi acumulatorul, adaptorul şi cardul şi păstraţi-le într-un loc răcoros, uscat şi bine aerisit.
- · Introduceți periodic acumulatorul și testați funcționarea camerei.
- Evitați să lăsați camera în locuri în care se manipulează produse chimice, deoarece astfel se poate provoca coroziune.

Utilizarea unui încărcător comercializat separat

Pentru încărcarea acumulatorului, puteți utiliza un încărcător (UC-90C) comercializat separat.

Utilizarea încărcătorului și a adaptorului c.a. USB în străinătate

- Încărcătorul şi adaptorul c.a. USB pot fi folosite la majoritatea surselor casnice de alimentare cu energie cu tensiuni între 100 V şi 240 V c.a. (50/60Hz) oriunde în lume. Cu toate acestea, în funcție de țară sau de zonă, prizele de c.a. pot avea forme diferite şi, pentru conectarea încărcătorului şi adaptorului c.a. USB la priză, ar putea fi necesar un adaptor. Pentru detalii, consultați un magazin de specialitate sau o agenție de turism.
- Nu folosiţi convertoare de tensiune, deoarece acestea pot provoca defectarea încărcătorului sau adaptorului c.a. USB.

Utilizarea cardului

Carduri compatibile cu această cameră

Carduri de memorie microSD/microSDHC/microSDXC (disponibile în comerţ) (pentru detalii legate de compatibilitate, vizitați site-ul Olympus.)

 Utilizați un card de memorie SDXC de Clasă 10 sau superioară. Utilizați carduri SDXC UHS-I atunci când înregistrați filme 4K.

Format Card

Înainte de prima utilizare sau după utilizarea cu alte camere sau computere, cardurile trebuie formatate folosind această cameră.

 Ştergerea datelor sau formatarea cardului utilizând [Erase], [All Erase], sau [Format] nu şterge complet toate datele de pe card. Înainte de a arunca un card, distrugeţi-l sau luaţi alte măsuri pentru a împiedica divulgarea informaţiilor cu caracter personal.

Procesul de citire/înregistrare de pe/pe card

Mesajul **[Busy...]** sau **[Do Not Remove Cable]** se afişează pe cameră în timpul înregistrării datelor pe card. Sub nicio formă nu deschideți capacul compartimentului/conectorului pentru acumulator/card și nu deconectați cablurile USB cât timp este afişat oricare dintre aceste mesaje. Nerespectarea acestei precauții ar putea să corupă fişierele cu imagini, dar și să ducă la deteriorarea definitivă a cardului.

Locații de stocare a fișierelor

Datele de pe card sunt stocate în următoarele directoare:



Durata maximă a filmului/numărul maxim de fotografii

 Toate cifrele reprezintă valori aproximative. Numărul real de fotografii şi durata înregistrării video, care pot fi stocate, variază în funcţie de card şi de condiţiile de fotografiere.

Înregistrări video

	Durata înregistrării			
Dim.Imagine	Card microSD/microSDHC/microSDXC (4GB)			
	240fps	120fps	60fps	30fps
4K 3840×2160*1	_	_	_	6 min.
FHD 1920×1080*1	_	—	18 min.	27 min.
HD 1280×720*1	14 min.	21 min.	32 min.	51 min.
480 854×480	18 min.	32 min.	57 min.	100 min.

*1 Durata înregistrărilor video individuale poate fi de până la 29 minute.

Dimensiunea maximă pentru un fișier video este de 4 GB, indiferent de capacitatea cardului.

Fotografii

Dim Imogino	Numărul fotografiilor care pot fi memorate
Diminagine	Card microSD/microSDHC/microSDXC (4GB)
8.0MP 3840×2160	1530
2.1MP 1920×1080	7120
0.9MP 1280×720	15150
0.4MP 854×480	30300

Înregistrarea mai multor filme sau realizarea mai multor fotografii

Fie ştergeţi imaginile nedorite, fie conectaţi camera la un calculator sau la alt dispozitiv pentru a salva imaginile, apoi ştergeţi imaginile de pe card. [Erase] (pag. 19, 34), [All Erase] (pag. 37), [Format] (pag. 37)

Utilizarea accesoriilor

Ataşarea protecției pentru obiectiv



Detaşarea protecției pentru obiectiv



Ataşarea protecției subacvatice pentru obiectiv



Înainte de a ataşa protecția pentru obiectiv, scuturați camera pentru a elimina stropii de apă de pe obiectiv.

Detaşarea protecției subacvatice pentru obiectiv



Ataşarea cuplajului pentru montaj și gripului de fixare



- Strângeți șuruburile cu o monedă sau alt obiect.
- Ataşaţi cureaua furnizată (pag. 2) la orificiul pentru prinderea şnurului pe gripul de fixare.
- Utilizați o oglindă pentru autoportret pentru a compune autoportrete.
- Atenție la împrejurimi pentru a nu vă accidenta sau a-i răni pe alții atunci când utilizați camera în timpul activităților sportive sau de relaxare la care participă mai multe persoane. Respectați toate legile şi reglementările locale.

Informații importante despre rezistența la apă și la șocuri

Rezistența la apă: Rezistența la apă este garantată*1 până la o adâncime de 30m timp de maximum o oră.

Rezistența la apă poate fi afectată dacă supuneți camera la un impact substanțial sau excesiv.

Rezistența la şocuri: Rezistența la şocuri garantează*² funcționarea camerei în cazul impacturilor accidentale în cadrul utilizării obișnuite, de zi cu zi, a camerei digitale compacte. Calitatea de rezistență la șocuri nu garantează necondiționat orice daune de funcționare sau aspect. Daunele de aspect, precum zgârieturile sau ciobirea, nu sunt acoperite de garanție.

Ca în cazul oricărui aparat electronic, este necesară o întreţinere corespunzătoare pentru a proteja integritatea şi funcţionarea camerei. Pentru a păstra neschimbate performanţele camerei, vă rugăm să prezentaţi camera la cel mai apropiat centru de service autorizat Olympus pentru verificare după orice impact major. În cazul în care camera se defectează ca rezultat al neglijenţei sau utilizării necorespunzătoare, garanţia nu va acoperi costurile asociate serviciilor de reparaţie. Pentru informaţii suplimentare despre garanţia oferită, vă rugăm să consultaţi site-ul web Olympus pentru regiunea dvs.

Vă rugăm să țineți cont de următoarele sfaturi de întreținere pentru camera dvs.

- *1 Conform rezultatelor obținute de echipamentul Olympus de testare a presiunii în concordanţă cu IEC Standard Publication 60529 IPX8 - Acest lucru înseamnă că puteţi utiliza camera sub apă în condiţii normale, la presiunea indicată a apei.
- *2 Performanţa antişoc este confirmată în condiţiile de testare Olympus, în concordanţă cu MIL-STD-810F, Metoda 516.5, Procedura IV (Transit Drop Test) cu protecţia pentru obiectiv ataşată, ecranul închis şi protecţia subacvatică pentru obiectiv şi cuplajul pentru montare (cu grip de fixare) neataşate. Pentru mai multe detalii despre condiţiile de testare Olympus, consultaţi site-ul web Olympus pentru zona dvs.

Înainte de utilizare:

- Utilizaţi o cârpă curată, fără scame, pentru a îndepărta praful, scamele, nisipul şi alte materii străine de pe capacul compartimentului/conectorului pentru acumulator/card şi de pe garniturile de etanşare ale obiectivelor.
- Asigurați-vă că nu există crăpături şi tăieturi pe capacul compartimentului/conectorului pentru acumulator/card şi pe garniturile de etanşare ale obiectivelor.
- Închideți bine capacul compartimentului/conectorului pentru acumulator/card.



Garnitura de etanşare a obiectivului

- Nu acționați conectorul obiectivului şi nu deschideți capacul compartimentului/ conectorului pentru acumulator/card cu mâinile ude, sub apă sau pe plajă, ori în alte locații cu umezeală sau cu mult praf.
- · Camera nu plutește.
- Nu utilizați camera în baie sau izvoare cu apă termală.
- Protecţia pentru obiectiv nu este pentru utilizare subacvatică. Utilizaţi protecţia subacvatică pentru obiectiv.

După utilizare:

- Ștergeți orice urme de apă sau alte impurități după utilizarea camerei în mediu subacvatic.
- După utilizarea aparatului foto în apă sărată, scufundați-l într-o găleată cu apă curată timp de aproximativ 10 minute (cu protecția subacvatică pentru obiectiv ataşată şi capacul compartimentului/conectorului pentru acumulator/card bine închis şi etanş) şi apoi lăsați-l să se usuce într-o locație bine ventilată, la umbră. Nu lăsați să treacă mai mult de 60 de minute înainte de a spăla aparatul foto în apă curată. Nerespectarea acestei precauții ar putea afecta aspectul aparatului foto sau îl poate face vulnerabil la infiltrații.
- Când deschideţi capacul compartimentului acumulatorului/cardului sau al conectorului, deschideţi încet, cu camera orientată conform ilustraţiei pentru a preveni pătrunderea picăturilor de apă în interiorul camerei. Dacă se găsesc picături de apă pe partea interioară a capacului, ştergeţi-le înainte de autiliza camera.



Dispozitiv compartiment pentru acumulator/ card/conector

- Gâuri de scurgere
- În cazul în care intră apă în gripul de fixare, eliminați apa prin găurile de scurgere din partea de jos a gripului și uscati-l cu ajutorul unei cârpe uscate.

Depozitarea și întreținerea

- Nu lăsați camera într-un mediu cu temperaturi ridicate (40°C sau mai mult) sau scăzute (–10°C sau mai puţin). În caz contrar, rezistenţa la apă poate fi afectată.
- Nu utilizați substanțe chimice la curățare, prevenirea ruginii, antiaburire, reparare etc. În caz contrar, rezistența la apă poate fi afectată.
- Nu lăsați camera în apă pentru o perioadă îndelungată de timp. Contactul prelungit cu apa va deteriora aspectul camerei şi/sau va afecta rezistența la apă.
- Pentru a menţine rezistenţa la apă, ca în cazul oricărei carcase subacvatice, este recomandat ca înlocuirea carcasei impermeabile (şi a elementelor de etanşare) să se facă manual. Pentru a vedea lista cu distribuitorii sau centrele de service Olympus unde se poate înlocui carcasa impermeabilă, vizitaţi site-ul web Olympus pentru zona dvs.
- · Acumulatorul, cablurile și adaptorul USB nu sunt rezistente la apă.

PRECAUȚII PRIVIND SIGURANȚA



ATENȚIE PERICOL DE ELECTROCUTARE NU DESCHIDEȚI



ATENȚIE: PENTRU A REDUCE RISCUL DE ELECTROCUTARE, NU SCOATEȚI CAPACUL (SAU PARTEA POSTERIOARĂ). COMPONENTELE INTERNE NU SUNT DESTINATE UTILIZATORULUI. CONSULTAȚI PERSONALUL CALIFICAT OLYMPUS.

Â	Semnul exclamării într-un triunghi vă atrage atenția asupra unor instrucțiuni de folosire sau de întreținere aflate în documentația livrată cu acest produs. Dacă produsul este folosit fără respectarea informatiilor
	aflate sub acest simbol, se pot provoca răni serioase sau chiar moartea.
	Dacă produsul este folosit fără respectarea informaţiilor aflate sub acest simbol, se pot provoca răni.
	Dacă produsul este folosit fără respectarea informațiilor aflate sub acest simbol, echipamentul poate fi deteriorat.

AVERTISMENT! PENTRU A EVITA RISCUL DE INCENDII SAU ELECTROCUTARE, NU DEMONTAȚI NICIODATĂ ACEST PRODUS.

Prevederi generale

- Citiți toate instrucțiunile Înainte de a folosi produsul, citiți toate instrucțiunile de utilizare. Păstrați toate manualele de utilizare şi documentația pentru consultări ulterioare.
- Apă și umezeală Pentru protecția produselor cu design rezistent la apă, citiți secțiunile referitoare la rezistența la apă.
- Sursa de curent Conectați acest produs numai la sursa de curent descrisă pe eticheta produsului.
- Obiecte străine Pentru a evita rănirea, nu introduceți niciodată obiecte metalice în interiorul produsului.
- Curăţarea Scoateţi din priză aparatul înainte de a-l curăţa. Folosiţi numai o cârpă uscată pentru a-l curăţa. Nu folosiţi niciodată un agent de curăţare lichid sau cu aerosoli, ori solvenţi organici pentru a curăţa acest produs.
- Câldura Nu folosiţi şi nu depozitaţi niciodată acest produs în apropierea unei surse de câldură precum calorifere, sobe sau orice alte echipamente sau dispoziţive generatoare de câldură, inclusiv amplificatoare audio.
- Fulgere Dacă începe o furtună cu descărcări electrice când folosiți adaptorul c.a. USB, scoateți-l imediat din priza de perete.
- Accesorii Pentru siguranța dumneavoastră și pentru a preveni deteriorarea produsului, folosiți numai accesorii recomandate de Olympus.
- Amplasarea Pentru a evita deteriorarea aparatului, fixați-l pe un trepied stabil, stativ sau alt dispozitiv de prindere.

- Nu folosiți camera în apropierea gazelor inflamabile sau explozibile.
- Nu utilizați lampa frontală în apropierea altor persoane, în special copii mici.
- Nu vă uitați la soare sau în lumină puternică prin cameră.

- Nu lăsați camera la îndemâna copiilor și a bebelușilor.
- Nu lăsați niciodată camera la îndemâna copiilor mici sau a bebeluşilor, pentru a preveni următoarele situații periculoase care pot genera vătămări grave:
- · Ştrangularea cu şnurul camerei.
- · Înghițirea accidentală a acumulatorului, a cardului sau a altor elemente de mici dimensiuni.
- Rănirea accidentală cu părțile mobile ale camerei.
- Dacă vi se pare că adaptorul c.a. USB este extrem de încins sau dacă observaţi mirosuri neobişnuite, zgomote sau fum în jurul său, scoateți imediat ştecărul din priza de perete şi nu îl mai folosiţi. Apoi, luaţi legătura cu un distribuitor autorizat sau cu centrul de service.
- · Opriți camera imediat ce simțiți un miros neobișnuit sau fum în jurul ei.

• Nu scoateți niciodată acumulatorii cu mâinile neprotejate, deoarece există pericolul să vă ardeți.

- Nu luați camera în locuri supuse unor temperaturi extrem de ridicate.
- În caz contrar, anumite componente se pot deteriora şi, în anumite condiții, camera poate lua foc. Nu folosiți încărcătorul dacă este acoperit (de ex. cu o pătură). Aceasta ar putea produce supraîncălzire şi incendiu.
- Utilizați camera cu grijă pentru a evita arderea componentelor.
- Prin supraîncălzirea unor elemente metalice ale camerei, se poate produce arderea unor piese. Acordaţi
 atenţie următoarelor situaţii:
 - La folosirea continuă pe o perioadă mai lungă de timp, camera se încălzeşte. Dacă ţineţi camera mai mult timp în acest stadiu, se poate arde.
 - În locuri cu temperaturi extrem de joase, temperatura camerei poate fi inferioară temperaturii mediului.
 Dacă este posibil, purtați mănuşi când folosiți camera în condiții de temperatură joasă.
- Pentru protejarea tehnologiei de înaltă precizie din acest produs, nu lăsați niciodată camera în locurile descrise mai jos, indiferent dacă e vorba de utilizarea sau depozitarea ei:
- Locuri unde temperaturile şi/sau umiditatea este crescută sau supusă unor variații extreme. Razele directe ale soarelui, autovehicule închise sau în apropierea altor surse de căldură (sobă, calorifer etc.) sau aparate de umidificare.
- · În locuri cu nisip sau praf.
- · Lângă elemente inflamabile sau explozibile.
- În locuri umede, ca băi sau în ploaie. La folosirea unor produse cu design rezistent la apă, consultaţi manualul de utilizare.
- În locuri supuse unor vibrații puternice.
- Această cameră foloseşte un acumulator litiu-ion recomandat de Olympus. Încărcați acumulatorul cu adaptorul a.c. USB sau încărcătorul specificate. Nu folosiți alte adaptoare c.a. USB sau încărcătoare.
- Nu incinerați și nu încălziți niciodată bateriile în cuptoare cu microunde, pe plite sau în vase sub presiune etc.
- Nu lăsați niciodată camera pe sau lângă dispozitive electromagnetice. Acest lucru ar putea cauza supraîncălzirea, arderea sau explozia acestora.
- Nu conectați bornele la obiecte metalice.
- Aveţi grijă când transportați sau depozitați bateriile pentru a evita contactul cu obiecte metalice precum bijuterii, ace, agrafe, chei etc.
 Scurt-circuitul ar putea cauza supraîncălzirea, arderea sau explozia acestora, provocându-vă arsuri sau alte răni
- Pentru a preveni scurgerea bateriilor sau deteriorarea capetelor acestora, respectați cu atenție toate instrucțiunile de utilizare a bateriilor. Nu încercați să îi dezasamblați sau să îi modificați, nu faceți lipituri etc.
- Dacă lichidul din acumulatori intră in ochi, spălați imediat ochii cu apă rece și curată și consultați un medic.
- Dacă nu puteți scoate acumulatorul din aparat, contactați un distribuitor sau centru de service autorizat. Nu încercați să scoateți acumulatorul cu forța.
- Deteriorările suferite de exteriorul acumulatorului (zgârieturi etc.) pot produce degajări de căldură sau explozii.
- Nu lăsați niciodată acumulatorii la îndemâna copiilor mici. Dacă un copil înghite accidental un acumulator, apelați imediat la un medic.
- Pentru a evita scurgerea şi supraîncălzirea sau a provoca incendiu sau explozii, folosiţi doar acumulatorii recomandaşi pentru folosirea cu acest produs.
- Dacă acumulatorii nu au fost reîncărcați în perioada de timp specificată, nu-i mai reîncărcați și nu-i mai folosiți.
- Nu utilizați baterii cu zgârieturi sau cu carcasa deteriorată, și nu zgâriați bateria.
- Nu supuneți acumulatorii la şocuri puternice sau vibrații continue scăpându-i sau lovindu-i. Acest lucru ar putea cauza explozia, supraîncălzirea sau arderea acestora.
- Dacă acumulatorul curge, are un miros neobișnuit, se decolorează sau se deformează, sau dacă reacţionează anormal în timpul utilizării, opriţi camera şi duceţi-o imediat într-un loc ferit de foc.

- Dacă lichidul din acumulator curge pe haine sau piele, scoateţi hainele şi spălaţi imediat locul cu apă rece şi curată. Dacă lichidul vă arde pielea, consultaţi imediat medicul.
- Acumulatorul litiu-ion este destinat exclusiv utilizării pentru camera digitală Olympus. Nu utilizați acumulatorul pentru alte dispozitive.
- Nu permiteți copiilor sau animalelor (de companie) să manevreze sau să transporte bateriile (preveniți un comportament periculos, cum ar fi linsul, punerea în gură sau mestecarea).

Utilizați numai acumulatorii, încărcătoarele și adaptoarele c.a. USB specificate

La acesatà camera, recomandam insistent folosirea numai a acumulatorilor, adaptoarelor c.a. USB şi a încărcătoarelor Olympus originale. Folosirea unui acumulator, adaptor c.a. USB şi/sau a unui încărcător care nu sunt originale poate produce incendii sau rânire din cauza scurgerilor, supraîncălzirii, aprinderii sau deteriorării acumulatorului. Olympus nu-şi asumă responsabilitatea pentru accidente sau daunele rezultate din folosirea unui acumulator adaptor c.a. si%sau a unui încărcător care nu sunt accesorii originale Olympus.

🕂 ATENŢIE

- Nu acoperiți lampa frontală cu mâna în timpul declanşării.
- Nu atingeți lampa frontală după ce a fost utilizată în mod repetat.
- Adaptorul de c.a USB inclus F-5AC este proiectat pentru a fi utilizat exclusiv cu această cameră. Nu se pot încărca și alte camere cu acest adaptor c.a. USB.
- Nu conectați adaptorul de c.a USB inclus F-5AC la alte echipamente decât această cameră.
- Nu depozitaţi bateriile în locuri expuse acţiunii razelor solare sau temperaturilor ridicate, precum într-un autovehicul la soare, lângă o sursă de căldură etc.
- Ţineţi acumulatorii tot timpul într-un loc uscat.
- Bateria se poate încălzi dacă este folosită timp îndelungat. Pentru evitarea unor arsuri minore, nu scoateți acumulatorul imediat după ce ați folosit camera.
- Această cameră foloseşte un acumulator Litiu-Ion Olympus. Utilizați acumulatorul autentic specificat.
 Există riscul unei explozii dacă înlocuiți acumulatorul cu un altul de tip incorect.
- Vă rugăm să reciclați acumulatorii pentru a proteja resursele planetei. Când aruncați acumulatorii uzați, asigurați-vă că ați acoperit contactele și respectați întotdeauna legile și regulamentele locale.

1 NOTIFICARE

- Nu folosiți și nu țineți camera în locuri cu praf sau umede.
- Utilizați doar carduri de memorie microSDMc/microSDXC. Nu utilizați niciodată alte tipuri de carduri.
 Dacă introduceți din greșeală un alt tip de card în cameră, luați legătura cu un distribuitor autorizat sau cu centrul de service. Nu încercati să socateti cardul cu forta.
- Fiţi atent la şnur, când aveţi camera la dumneavoastră. Se poate agăţa uşor de alte obiecte şi poate provoca daune grave.
- Nu trântiţi niciodată camera şi n-o supuneţi unor şocuri sau vibraţii puternice.
- · Când montați camera pe trepied sau o demontați de pe trepied, rotiți șurubul trepiedului și nu camera.
- Când transportați camera, demontați trepiedul și orice alte accesorii decât cele de fabricație OLYMPUS.
- · Nu atingeți contactele electrice ale camerelor.
- Nu lăsați camera sub acțiunea directă a razelor solare. Acestea pot deteriora obiectivul sau perdeaua obturatorului, pot determina pierderi de culoare, umbre pe dispozitivul de captare a imaginii, sau pot provoca incendii.
- Nu împingeți și nu trageți puternic de obiectiv.
- Înainte de a depozita camera pentru o perioadă mai îndelungată, scoateți acumulatorii. Alegeți un loc rece şi uscat pentru depozitare pentru a preveni formarea de condens sau mucegai în interiorul camerel. După depozitare, verificați camera pornind-o şi apăsând pe declanşator pentru a vă asigura că funcționează normal.
- Este posibil să apară anomalii de funcţionare a camerei dacă aceasta este utilizată în locuri în care sunt prezente următoarele: cămpuri magnetice/electromagnetice, unde radio sau tensiuni înalte, precum în apropierea unui televizor, cuptor cu microunde, sistem de jocuri video, boxe de mare putere, monitor de mari dimensiuni, turn TV/radio sau turnuri de transmisie. În astfel de cazuri, opriţi şi reporniţi camera înainte de a efectua alte operaţiuni.
- · Respectați întotdeauna restricțiile mediului de operare descrise în manualul de utilizare al camerei.

- · Introduceți acumulatorul cu grijă conform descrierii din instrucțiunile de folosire.
- · Înainte de încărcare, verificați acumulatorul de scurgeri, decolorări, deformări etc.
- · Scoateți întotdeauna acumulatorul din camera, dacă nu o veți folosi un timp mai îndelungat.
- · Când depozitați acumulatorul o perioadă îndelungată, alegeți un loc răcoros pentru a-l depozita.
- · Consumul de curent al camerei variază în raport cu funcțiile utilizate.
- În condiţiile descrise mai jos, consumul de curent este continuu, iar acumulatorul se epuizează în scurt timp.
 Imaginile sunt afişate pe ecran timp îndelungat.
 - · Este utilizat GPS-ul.
- Utilizarea unui acumulator epuizat poate duce la închiderea camerei fără să se mai afişeze avertismentul privind nivelul de încărcare a acumulatorului.
- Dacă bornele acumulatorilor se udă sau devin unsuroase, contactul cu camera poate să nu se realizeze. Ștergeți bine bateria cu o cârpă uscată înainte de folosire.
- Încărcaţi întotdeauna acumulatorul pe care îl folosiţi pentru prima dată sau dacă nu l-aţi folosit vreme mai îndelungată.
- Când folosiți camera cu acumulatori la temperaturi scăzute, încercați să feriți camera de frigul direct și să
 economisiți cât mai multă energie. Un acumulator care s-a descărcat la temperaturi scăzute poate fi reutilizat
 după ce a fost readus la temperatura camerei.
- Înainte de a pleca într-o călătorie lungă, în special în străinătate, procuraţi-vă acumulatori de rezervă. Un acumulator recomandat poate să nu fie uşor de obținut în timpul călătoriei.
- Pentru adaptorul de tip c.a. USB: Conectați adaptorul de tip c.a. USB F-5AC în mod corect, în poziție verticală la priza de perete.

Utilizarea funcției LAN wireless

- Opriți camera în spitale sau alte locații în care există echipamente medicale.
- Undele radio de la aparatul foto pot afecta negativ echipamentele medicale, cauzând defecțiuni care pot determina accidente.
- Opriți aparatul când sunteți la bordul unei aeronave.

Utilizarea dispozitivelor fără fir la bord poate împiedica funcționarea aeronavei în condiții de siguranță.

Măsuri de precauție la utilizarea funcției LAN wireless

Dacă utilizați funcția wireless LAN într-o țară din afara regiuni în care aparatul foto a fost achiziționat, există riscul ca aparatul să nu se conformeze reglementărilor de comunicare wireless din această țară. Olympus nu va fi tras la răspundere pentru orice nerespectare a acestor reglementări.

Funcție GPS, busolă electronică

- Într-o locație care nu se află sub cerul liber (în interior, subteran, subacvatic, într-o pădure, lângă clădiri înalte), sau într-un loc expus la câmpuri magnetice sau electrice puternice (lângă noi linii electrice de înaltă tensiune, magneți sau bunuri electrice, telefoane mobile de 1,5GHz), există posibilitatea ca măsurătorile să nu poată fi determinate sau se vor genera erori.
- Altitudinea afişată pe ecranul cu informații de măsurare sau ecranul de redare a imaginilor etc. este afişată/ înregistrată pe baza informațiilor de la senzorii de presiune încorporați în carcasa camerei. Fiți atenți deoarece altitudinea afişată nu se bazează pe măsurătorile poziției GPS.
- Erorile busolei electronice pot fi cauzate de efectele puternice ale câmpurilor magnetice sau electrice (cum ar fi televizoare, cuptoare cu microunde, motoare mari, turnuri de radio şi de linii de înaltă tensiune). Pentru a restabili funcția busolei electronice, țineți ferm camera şi mişcați-o sub forma cifrei 8 rotind din încheietura mâinii.
- Având în vedere că nu este o cerință obligatorie ca funcția GPS și funcția busolei electronice să fie precise, nu există nicio garanție că valorile măsurate (latitudine, longitudine, direcție busolă etc) sunt exacte.

Monitor

- Nu apăsați puternic pe ecran; în caz contrar, imaginea poate deveni neclară la redare şi există pericolul de a
 deteriora ecranul.
- O linie luminoasă poate apărea în partea superioară/inferioară a ecranului, dar aceasta nu reprezintă o defecţiune.
- Când subiectul este văzut în diagonală în cameră, marginile pot apărea în zigzag pe ecran. Aceasta nu este o disfuncționalitate; în modul redare va fi mai puțin evident.

- În locuri cu temperaturi scăzute, ecranul poate avea nevoie de mai mult timp pentru a se activa sau culorile se pot schimba temporar. Dacă folosiți camera în locuri extrem de reci, este recomandat să ţineţi din când în când camera într-un loc cald. Un ecran cu performanţe slabe din cauza temperaturilor scăzute îşi revine la temperaturi normale.
- La fabricarea ecranului acestui produs se utilizează tehnologie de înaltă precizie; cu toate acestea, este
 posibil ca pe ecran să apară pixeli blocați sau morți. Aceşti pixeli nu influențează în niciun fel imaginile salvate.
 Datorită caracteristicilor sale, este posibil să observaţi şi o neuniformitate a culorilor sau luminozității în funcție
 de unghiul de vizionare, dar acest lucru este specific structurii ecranului. Aceasta nu reprezintă o defecțiune.

Avertismente legale şi altele

- Olympus nu acorda consultanță sau garanție pentru defecte, sau recompense pentru câştigurile care ar fi putut rezulta din folosirea legală a acestui produs, sau orice pretenții de la o terță persoană, provocate de folosirea în mod neadecvat a acestui produs.
- Olympus nu acordă consultanţă sau garanţie pentru defecte, sau, în cazul ştergerii fotografiilor, recompense pentru câştigurile care ar fi putut rezulta din folosirea legală a acestui produs.

Condiții de garanție

- Olympus nu acorda consultanţă sau garanţie, explicită sau implicită, despre sau privitor la orice informaţie conţinută în aceste materiale scrise sau software şi în nici un caz nu are legătură cu nici o garanţie comercială implicită sau declaraţie de conformitate pentru orice scop particular sau pentru daune în consecinţă, incidentale sau indirecte (inclusiv, dar nu limitat la daunele pentru pierderea profiturilor comerciale, înteruperea activităţilor comerciale sau pierderea informaţilor comerciale) care decurg din folosirea sau incapacitatea de a ulinitarea răspunderi pentru dance în consecinţă sau incidentale sau privind garanţia implicată, cae ce înseamă că restricţile de mai sus pot să nu se aplice în cazul dumneavoastră.
- Olympus îşi rezervă toate drepturile asupra acestui manual.

Avertizare

Fotografierea neautorizată sau folosirea de materiale protejate de dreptul de autor pot viola legile de copyright. Olympus nu-și asumă responsabilitatea pentru fotografierea neautorizată sau alte acte care încalcă dreptul de copyright al proprietarilor.

Avertisment copyright

Toate drepturile rezervate. Nici o parte din aceste materiale scrise sau din software nu poate fi reprodusă sau folosită indiferent de formă sau mediu, electronic sau mecanic, inclusiv fotoopiere şi înregistrare, sau folosirea oricărei metode de stocare de informații şi sistem de interograre, fără acordul scris al Olympus. Nu este asumată nicio responsabilitate pentru folosirea informațiilor cuprinse în aceste materiale scrise sau software, sau pentru daunele rezultate în urma folosirii informațiilor cuprinse în aceste materiale scrise sau software, modifice caracteristicie şi conținutul acestei publicați sau al software-cului fără artiz prealabil.

Avertisment FCC

Echipamentul a fost verificat și -a constatat că îndeplinește normele pentru aparatele digitale Clasa B, în conformitate cu Art. 15 din Regulamentul FCC. Aceste limite sunt destinate proteciții împotriva interferențelor nocive provocate de echipamentele rezidențiale. Acest echipament generează, folosește și poate radia energie pe frecvență radio și, dacă nu este instalat și folosit conform instrucțiunilor, poate provoca înterferențe supărătoare în radiocomunicații. În orice caz, nu poate în garantat că nu vor exista înterferențe într-o instalație particulară. Dacă acest echipament provoacă totuși interferențe nu vor exista înterferență într-o înstalație particulară. Dacă acest echipament provoacă totuși interferențe nocive pentru recepția radio sau TV, care pot fi observate prin închiderea și deschiderea echipamentului, utilizatorul este sfatuit să reducă interferența apelând la una sau mai multe din următoarele măsuri:

- · Reglați sau repoziționați antena de recepție.
- Măriţi distanţa dintre echipament şi receptor.
- · Conectați echipamentul la o priză dintr-un circuit diferit de cel la care este conectat receptorul.
- · Consultați distribuitorul sau un tehnician radio/tv specializat.
- Trebuie folosit doar cablul USB pus la dispoziție de OLYMPUS pentru a conecta camera la portul USB al calculatorului.

Precauție FCC/IC

Declaratio de conformitate

Schimbările sau modificările care nu au fost aprobate în mod expres de către partea responsabilă pentru respectarea prevederile pot anula dreptul proprietarului de a utiliza acest echipament.

Acest transmiţător nu trebuie să fie co-amplasat sau operat împreună cu orice altă antenă sau transmiţător.

Dovezile științifice disponibile nu arată că vreo problemă de sănătate este asociată cu utilizarea dispozitivelor wireless cu putere redusă. Totuși, nu există nicio dovadă că aceste dispozitive wireless cu putere redusă sunt absolut sigure. Dispozitivele wireless cu putere redusă emit nivele scăzute de energie de radiofrecvenţ (RF) în gama microundelor din timpul utilizării. În timp ce nivele ridicate de radiofrecvenţe pot determina efecte asupra sănătăţii (prin încălzirea ţesuturilor), expunerea la radiofrecvenţe de nivel scăzut de un provoacă efecte de încălzire cauzează efecte adverse necunoscute asupra sănătăţii. Multe studii de expuneri la radiofrecvenţe de nivel scăzut nu au gasit vreun efect biologic. Unele studii au sugerat că se pot produce unele efecte biologice, însă aceste descoperiri nu au fost confirmate prin cercertări suplimentare. Echipamentul STYLUS TG TRACKER a fost testat şi este în conformitate cu limitele de expunere la radiofrecvenţe (RF) şi RSS-102 ale reguillor privind expunerea la radiofrecvenţe (RF) IC.

Pentru clienții din America de Nord, America Centrală, America de Sud și Caraibe

Deciarație de comormitate	
Număr model:	STYLUS TG-TRACKER
Denumire comercială:	OLYMPUS
Parte responsabilă:	OLYMPUS AMERICA INC
Adresa:	3500 Corporate Parkway, P.O. Box 610, Center Valley, PA 18034-0610, SUA.
Telefon:	484-896-5000

Testat pentru conformitate cu standardele FCC PENTRU UZ CASNIC SAU PROFESIONAL

Acest aparat este în concordanță cu Art. 15 din regulamentul FCC și standardul canadian din domeniu RSS. Folosirea aparatului este supusă următoarelor condiții:

- (1) Dispozitivul nu trebuie să provoace interferențe dăunătoare.
- (2) Acest aparat trebuie să facă faţă oricăror interferenţe primite, inclusiv interferenţe care pot provoca o funcţionare nedorită.

Acest aparat din Clasa B este conform cu standardul canadian ICES-003. CAN ICES-3(B)/NMB-3(B)

Atunci când este atașat la un grip de fixare SG-T01 sau un alt dispozitiv de fixare similar, STYLUS TG-TRACKER poate părea că este o armă.

Atunci când este atașat la un grip de fixare SG-T01 sau un alt dispozitiv de fixare similar, nu îndreptați STYLUS TG-TRACKER spre poliție.

GARANȚIA LIMITATĂ OLYMPUS ÎN AMERICA - PRODUSE OLYMPUS AMERICA INC.

Olympus garantează că produsul(ele) anexat(e) Olympus® pentru realizarea imaginilor şi accesoriile Olympus® aferente (individual, un "Produs" şi, colectiv, "Produse") nu prezintă defecte materiale şi de manoperă în condiţii de utilizare normală şi aisgură service pe o perioadă de un (1) an de la data achiziţiei.

Dacă oricare dintre Produse se dovedeşte a fi defect în perioada de garanție de un an, clientul trebuie să returneze Produsul defect Centrului de reparație și service Olympus desemnat de Olympus, urmând procedura indicată mai departe (consultați "PROCEDURĂ ÎN CAZUL ÎN CARE ESTE NEVOIE DE SERVICE").

Olympus, la alegerea sa, va repara, înlocui sau regla Produsul defect pe propria cheltuială cu conditja ca investigația Olympus și verificarea în fabrică să arate că (a) un astfel de defect a apărut în condiții de utilizare normală și corespunzătoare și (b) Produsul este sub incidența acestei garanții limitate.

Reparația, înlocuirea sau reglarea Produselor defecte vor constitui singura obligație a Olympus și singurul drept al clientului conform prezentei.

Reparația sau înlocuirea unui Produs nu va determina extinderea perioadei de garanție prevăzută în prezentul document, cu excepția cazurilor prevăzute de lege. Cu excepția cazului în care este interzis prin lege, clientul este responsabil și va plăti costurile de expediere a Produselor către Centrul de reparație și service Olympuz-

Olympus nu se obligă să efectueze lucrări de întreținere, instalare, dezinstalare preventive sau lucrări de întreținere.

Olympus îşi rezervă dreptul să (i) utilizeze piese recondiționate, refăcute şi/sau care pot fi reparate (respectând standardele de asigurare a calității Olympus) pentru garanție sau orice altă reparație şi (ii) să realizeze orice modificări interne sau externe asupra design-ului şi/sau funcțiilor produselor sale fără vreo obligație de a încorpora astfel de modificări în Produse.

CE NU ESTE ACOPERIT DE ACEASTĂ GARANȚIE LIMITATĂ

Din această garanție limitată se exclud și nu se garantează de către Olympus în niciun fel, expres, implicit sau prin lege:

- (a) produse şi accesorii care nu sunt fabricate de Olympus şi/sau care nu poartă marca "OLYMPUS" (acoperirea prin garanţie pentru produse şi accesorii ale altor producători care pot fi distribuite de Olympus intră în responsabilitatea producătorului respectiv de astfel de produse şi accesorii în conformitate cu termenii şi durata unor astfel de garanţii ale producătorilor);
- (b) orice Produs demontat, reparat, modificat, alterat sau schimbat de către alte persoane decât personalul de service autorizat Olympus cu excepţia cazului în care reparaţiile efectuate de alte părţi sunt efectuate cu consimțământul scris al Olympus;
- (c) defecte sau deteriorări ale Produselor rezultând din uzura normală, utilizarea incorectă, abuz, neglijenţă, nisip, lichide, impact, depozitarea necorespunzătoare, nefuncţionarea articolelor programate pentru întreţinere şi operaţii tehnice, scurgerea acumulatorilor, utilizarea unor alte accesorii sau consumabile decât "OLYMPUS" sau utilizarea Produselor în combinaţie cu dispozitive necompatibile;
- (d) programe software;
- (e) consumabile (incluzând dar fără a se limita la lămpi, cerneală, hârtie, peliculă, printuri, negative, cabluri şi acumulatori); şi/sau
- (f) Produse care nu prezintă un număr serial Olympus corespunzător plasat şi înregistrat, cu excepția cazului în care este vorba de un model pe care Olympus nu plasează şi înregistrează numere seriale.
- (g) Produse expediate, livrate, achiziționate sau vândute de către distribuitori aflați în afara Americii de Nord, Americii Centrale, Americii de Sud şi Caraibe; şi/sau
- (h) Produse ce nu sunt destinate sau autorizate pentru vânzare în America de Nord, America de Sud, America Centrală sau Caraibe (ex. bunuri contrafăcute).

CONDIȚII DE GARANȚIE; LIMITAREA DAUNELOR; PREZENTAREA ÎNTREGULUI ACORD DE GARANȚIE; ÎN FOLOSUL BENEFICIARULUI

CU EXCEPTIA GARANȚIEI LIMITATE DE MAI SUS, OLYMPUS NU FACE ȘI REFUZĂ ORICE ALTĂ DECLARAȚIE, GARANȚIE, CONDIȚIE ȘI GARANȚII CU PRIVIRE LA PRODUSE, DIRECT SAU INDIRECT, EXPRES SAU IMPLICIT SAU CARE IAU NAȘTERE CONFORM ORICĂREI LEGI, ORDONANȚE, UZANȚE COMERCIALE SAU ALTFEL, INCLUSIV DAR FĂRĂ A SE LIMITA LA ORICE GARANȚIE SAU DECLARAȚIE ÎN CEEA CE PRIVEȘTE ADECVAREA, DURABILITATEA, DESIGNUL, FUNCȚIONAREA SAU STAREA PRODUSELOR (SAU A ORICĂREI PĂRȚI DIN ACESTEA) SAU POSIBILITATEA DE A PUNE ÎN VÂNZARE PRODUSELE SAU ADECVAREA ACESTORA PENTRU UN ANUMIT SCOP SAU ÎN CEEA CE PRIVEȘTE ÎNCÂLCAREA ORICĂRUI BREVET, DREPT DE AUTOR SAU ALTUI DREPT UTILIZAT SAU INCLUS ÎN GARANȚIE.

DACĂ ORICE GARANȚII IMPLICITE SE APLICĂ PRIN EFECTUL LEGII, TERMENUL ACESTORA ESTE LIMITAT LA DURATA ACESTEI GARANȚII LIMITATE.

ESTE POSIBIL CAANUMITE STATE SĂ NU RECUNOASCĂ O DENUNȚARE A RESPONSABILITĂȚII SAU O LIMITARE A GARANȚIILOR ȘI/SAU LIMITAREA RĂSPUNDERII ASTFEL ÎNCĂT ESTE POSIBIL SĂ NU SE APLICE DENUNȚĂRILE DE RESPONSABILITATE ȘI EXCLUDERILE DE MAI SUS.

DE ASEMENEA, CLIENTUL POATE AVEA DREPTURI ȘI REMEDII DIFERITE ȘI/SAU SUPLIMENTARE CARE VARIAZĂ DE LA STAT LA STAT.

CLIENTUL IA LA CUNOȘTINȚĂ ȘI ESTE DE ACORD CĂ OLYMPUS NU SE FACE RESPONSABIL PENTRU NICIO DAUNĂ PE CARE CLIENTUL O POATE SUFERI ÎN URMA EXPEDIERII CU ÎNTĂRZIERE, DEFECTĂRII PRODUSULUI, DESIGNULUI, SELECȚIEI SAU FABRICAȚIEI PRODUSULUI, PIERDERII SAU AFECTĂRII DATELOR SAU IMAGINILOR SAU DIN ORICE ALTĂ CAUZĂ, INDIFERENT DACĂ RĂSPUNDEREA REZULTĂ DIN CONTRACT, CA FECT AL RĂSPUNDERI CIVILE DELICTUALE (INCLUSIV NEGLIJENȚĂ ȘI RĂSPUNDEREA STRICTĂ PENTRU PRODUS) SAU ÎN ALT MOD. ÎN NICIUN CAZ OLYMPUS NU SE FACE RESPONSABIL PENTRU ORICE DAUNĂ INDIRECTĂ, ÎNCIDENTALĂ, PE CALE DE CONSECINȚĂ SAU DE DAUNE SPECIALE, DE ORICE FEL (INCLUSIV DAR FĂRĂ A SE LIMITA LA BENEFICI INEREALIZATE SAU PIERDERI ALE UTILĂRII PRODUSULUI), INDIFERENT DACĂ OLYMPUS CUNOĂȘTE SAU AR TREBUI SĂ CUNOASCĂ SAU NU POSIBILITATE A UNOR ASTFEL DE PIERDERI SAU DAUNE.

Declarațiile și garanțiile oferite de orice persoană, inclusiv dar fără a se limita la distribuitori, reprezentanți, agenți de vânzări sau agenți ai Olympus, care sunt inconsecvente cu sau în conflict cu sau în plus față de termenii acestei garanții limitate, nu vor obliga Olympus decăt în cazul în care sunt specificate în scris și aprobate de un angajat al Olympus autorizat expres în acest sens.

Această garanție limitată reprezintă declarația completă și exclusivă de garanție pe care Olympus este de acord să o ofere în ceea ce privește Produsele și va înlocui toate acordurile anterioare și prezente, verbale sau scrise, înțelegerile, propunerile și comunicările având ca subiect aspectul în cauză.

Această garanție limitată este destinată exclusiv clientului originar și nu poate fi transferată sau cesionată.

PROCEDURĂ ÎN CAZUL ÎN CARE ESTE NEVOIE DE SERVICE

Clientul trebuie să contacteze Echipa de Asistență a Clienților Olympus din regiunea dvs. pentru a coordona prezentarea Produsului dvs. către centrul de reparație. Pentru a contacta Echipa de Asistență a Clienților Olympus din regiunea dvs., vizitați sau apelați:

Canada:

www.olympuscanada.com/repair / 1-800-622- 6372

Statele Unite:

www.olympusamerica.com/repair / 1-800-622- 6372

America Latină:

www.olympusamericalatina.com

Clientul trebuie să copieze și să transfere orice fotografie sau alte date salvate pe Produs pe alt mijloc de salvare a imaginilor și a datelor anterior transmiterii Produsului către centrul de reparație.

ÎN NICIUN CAZ OLYMPUS NU SE FACE RESPONSABIL DE SALVAREA, PÁSTRAREA SAU MENȚINEREA ORICĂROR IMAGINI SAU DATE SALVATE PE UN PRODUS PRIMIT PENTRU EFECTUAREA DE LUCRĂRI DE SERVICE SAU PE ORICE PELICULĂ CONȚINUTĂ DE UN PRODUS PRIMIT PENTRU EFECTUAREA DE LUCRĂRI DE SERVICE ȘI NICI NU SE FACE RESPONSABIL PENTRU ORICE DAUNE ÎN CAZUL ÎN CARE ORICE IMAGINE SAU DATE SUNT PIERDUTE SAU AFECTATE ÎN TIMPUL EFECTUĂRII LUCRĂRILOR DE SERVICE (INCLUSIV, FĂRĂ LIMITARE, DAUNE DIRECTE, ÎNDIRECTE, ÎNDIRECTE, ÎNDIRECTE, DE CONSECINȚĂ SAU SPECIALE, BENEFICII NEREALIZATE SAU LIMITAREA UTILIZĂRII), INDIFERENT DACĂ OLYMPUS CUNOAȘTE SAU AR TREBUI SĂ CUNOASCĂ SAU NU POSIBILITATEA UNOR ASTFEL DE PIERDERI SAU DAUNE POTENȚIALE.

Clientul va trebuie să împacheteze Produsul cu atenție, utilizând suficient material de protecție pentru a preveni daunele din timpul transportului. Odată ce Produsul este împachetat corespunzător, expediați pachetul către Olympus sau Centrul autorizat de reparații Olympus, după cum v-a fost indicat de către Echipa de Asistență a Clienților Olympus.

Când trimiteți Produsele pentru serviciul de reparație, ambalajul trebuie să includă următoarele:

- Chitanţa primită la achiziţionare care să includă data şi locul cumpărării. Chitanţele de mână nu vor fi acceptate;
- 2) Copia acestei garanții limitate cu numărul de serie al Produsului care să corespundă numărului de serie de pe Produsul dumneavoastră (cu excepția cazului în care acesta este un model pe care Olympus nu plasează și nu înregistrează numere de serie);
- 3) O descriere detaliată a problemei; și
- Exemple de imagini imprimate, negative, imagini digitale (sau fişiere pe un disc) dacă este posibil şi sunt relevante pentru problemă.

PÄSTRAŢI COPIIALE TUTUROR DOCUMENTELOR. Nici Olympus şi niciun Centru de service autorizat. Olympus nu se fac responsabile pentru documentele ce sunt pierdute sau distruse în timpul transportului. Cand lucrările de service sunt încheiate, Produsul vi se va returna prin poșta plătită în prealabil.

CONFIDENŢIALITATE

Orice informație furnizată de către dumneavoastră în vederea procesării solicitării de garanție va fi considerată confidențială și va utilizată și dezvăluită doar în vederea procesării și îndeplinirii serviciilor de reparație în cadrul garanției.

Pentru clienții din Mexic

Folosirea acestui echipament este supusă următoarelor două condiții:

(1) este posibil ca acest echipament sau dispozitiv să nu provoace interferențe dăunătoare şi (2) acest echipament sau dispozitiv trebuie să accepte orice interferențe, inclusiv cele care pot provoca funcţionarea incorectă.
Pentru clienții din Europa



Simbolul "CE" indică faptul că acest produs îndeplineşte normele europene de siguranță, sănătate, mediu și protecția consumatorului. Camerele cu simbolul "CE" sunt destinate comercializării în Europa.

Prin prezenta, OLYMPUS CORPORATION și Ôlympus Europa SE & Co. KG declară că acest aparat STYLUS TG-TRACKER respectă cerințele esențiale și alte prevederi relevante din Directiva 1999/5/CE. Pentru detalii, ivizitați: http://www.olympus-europa.com/



Acest simbol [pubelă cu două linii întretăiate WEEE Anexa IV] indică faptul că, în țările Uniunii Europene, echipamentele electrice și electronice uzate trebuie colectate separat.

Vă rugăm, nu aruncați echipamentul împreună cu reziduurile menajere. Vă rugăm, folosiți spațiile de colectare existente în ţara dumneavoastră pentru acest produs.



Acest simbol [pubelă cu două linii întretăiate Directiva 2006/66/CE Anexa II] indică faptul că bateriile uzate trebuie colectate separat în ţările europene. Vă rugăm să nu aruncaţi bateriile împreună cu reziduurile menajere. Vă rugăm să folosiţi spaţiile de colectare existente în ţara dumneavoastră pentru trecerea la deşeuri a bateriilor uzate.

Clauze de garanție

În eventualitatea în care produsul divs. se dovedeşte a fi defect, deşi a fost utilizat în mod corespunzător (în conformitate cu Manualu de Instrucțiuni scris furnizat împreună cu acesta) în timpul perioadei de garanţie aplicabile din ţara dumneavoastră și produsul a fost achiziţionat de la un distribuitor Olympus autorizat din cadrul zonei OLYMPUS EUROPA SE & Co. KG după cum este prevăzut în cadrul site-ului web: http://www.olympuseuropa.com, acesta va fi reparat sau inlocuit în mod gratuit, la alegerea Olympus. Pentru co Olympus ă vă asigure serviciile de garanţie solicitate pentru satisfacţia dvs. completă și cât mai repede posibil, vă rugăm să rețineți informațile și instrucțiunile prezentate mai jos:

- 1. Pentru a solicita respectarea acestei garanții, vă rugăm să urmați instrucțiunile prezentate pe site-ul http:// consumer-service.olympus-europa.com pentru înregistrare şi urmărire (acest serviciu nu este disponibil în toate ţârile) sau duceţi Produsul, factura originală a acestuia sau chitanța de achiziţionare şi Certificatul de garanție completat la distribuitorul de la care a fost achiziţionat sau la orice alt centru de service Olympus din cadrul zonei comerciale OLYMPUS EUROPA SE & Co. KG, după cum se indică în cadrul site-ului web: http:// www.olympus-europa.com, înainte de expirarea termenului corespunzător al garanției naţionale.
- 2. Asigurați-vă că Certificatul dvs. de garanție este completat corespunzător de Ölympus sau un distribuitor sau centru de service autorizat. Prin urmare, asigurați-vă că numele dvs., numele distribuitorului, numănul de serie şi anul, luna şi data de achiziţionare sunt completate în întregime sau factura originală ori chitanţa de vănzare (indicănd numele distribuitorului, data achiziţionării sau tipul produsului) este anexată Certificatului de garanţie.
- 3. Certificatul de garanție nu se eliberează în copie, de aceea păstrați-l la loc sigur.
- Rețineți că Olympus nu își va asuma niciun risc și nu va suporta niciun cost privind transportul produsului către distribuitor sau centrul de service autorizat Olympus.
- Această Garanţie nu acoperă următoarele situaţii şi vi se va solicita să plătiţi taxa de reparaţie, chiar dacă defectarea a survenit în perioada de garanţie menţionată mai sus.
- Orice defect ce apare din cauza unei manevrări greşite (de exemplu funcționarea în condiții ce nu sunt prevăzute în Manualul de instrucțiuni etc)
- Drice defect care a survenit în urma reparației, modificării, curățării etc. efectuate de o persoană, alta decât un specialist autorizat de Olympus sau de un service Olympus.
- c. Orice defecțiune datorată transportului, căderii, șocurilor etc. după achiziționarea produsului.
- Orice defect provocat de foc, cutremur, inundații, trăsnete sau alte calamități naturale, poluare şi surse de tensiune neregulate.
- e. Orice defect apărut în urma depozitării neglijente sau neadecvate (de ex. depozitarea în condiții de temperatură ridicată și umiditate, în apropierea substanțelor insecticide, cum este naftalina, sau alte substanțe periculoase etc.), întreținerea necorespunzătoare etc.
- f. Orice defect provocat de baterii uzate etc.
- g. Orice defect provocat de nisip, noroi, apă etc. care pătrunde în carcasa produsului.
- 6. Singura obligație ce revine Olympus conform acestei garanții este de a repara sau înlocui produsul. În termenii acestei Garanții, este exclusă orice responsabilitate pentru pierderi indirecte sau secundare sau daune de orice tip suferite sau suportate de client în urma unei defecţiuni a produsului, şi în special orice pierderi sau daune provocate obiectivului, filmului, altui echipament sau accesoriilor folosite împreună cu produsul sau pentru orice pierdere ce decurge din întârzieri ale termenului de reparație sau pierderea de date. Aceasta nu afectează prevederile legale.

Pentru clienții din Asia

Clauze de garanție

- 1. Dacă acest produs se dovedeşte a fi defect, chiar dacă a fost utilizat corespunzător (conform cu instrucţiunile de utilizare tipările, furnizate împreună cu camera), în decursul unei perioade de pâră la un an de la data achiziţionării, produsul va fi reparat sau, la deciză Olympus, înlocuit gratuit. Pentru sesizări în cadrul garanţie, clientul trebuie să prezinte produsul împreună cu acest Certificat de garanţie în perioada de pârd au un an de la data a distribuitorul de la care a fost achiziţionat produsul sau la orice alt centru de service autorizat Olympus menţionat în instrucţiuni pentru reparaţiile necesare.
- Clientul va transporta produsul la distribuitorul sau centrul de service autorizat Olympus pe propria răspundere şi va fi responsabil pentru toate costurile care derivă din transportul produsului.
- Această Garanție nu acoperă următoarele situații, iar clientul va trebui să plătească taxa de reparație, chiar dacă defectarea a survenit în perioada de garanție de un an menționată mai sus.
- Orice defect survenit în urma folosirii incorecte (de ex. operațiuni care nu sunt menționate în secțiunea Manevrarea aparatului sau în alte secțiuni ale instrucțiunilor de utilizare etc.)
- Drice defect care a survenit în urma reparaţiei, modificării, curăţării etc. efectuate de o persoană, alta decât un specialist autorizat de Olympus sau de un service Olympus.
- c. Orice defecțiune datorată transportului, căderii, șocurilor etc. după achiziționarea produsului.
- Orice defect provocat de foc, cutremur, inundații, trăsnete sau alte calamități naturale, poluare şi surse de curent neregulate.
- e. Orice defect apărut în urma depozitării neglijente sau improprii (de ex. depozitarea în condiții de temperatură înaltă şi umiditate, în apropierea substanţelor insecticide ca naftalină sau alte substanţe periculoase etc.), întreţinerea necorespunzătoare etc.
- f. Orice defect provocat de baterii uzate etc.
- g. Orice defect provocat de nisip, noroi etc. care pătrund în carcasa produsului.
- h. Când acest certificat de garanție nu este înapoiat împreună cu produsul.
- Când sunt efectuate modificări pe Certificatul de garanție privind anul, luna şi data achiziționării, numele clientului, numele distribuitorului şi seria produsului.
- j. Când documentul de achiziționare nu este prezentat cu acest certificat de garanție.
- Această Garanție se aplică doar produsului; Garanția nu se aplică accesoriilor echipamentului, precum carcasa, şnurul, capacul obiectivului, acumulatori şi încărcătorul pentru acumulatori.
- 5. Singura responsabilitate care îi revine Olympus în condițiie acestei Garanții este limitată la repararea sau înlocuirea produsului şi este exclusă orice responsabilitate pentru pierderi sau daune indirecte de orice fel suferite de client datorită unui defect al produsului şi, în particular, orice pierdere sau daună asupra unui film, obiectiv sau orice alt echipament sau accesori utilizate cu acest produs şi pentru orice pierdere datorată întărzierilor în repararea produsului.

Pentru clienți din Tailanda

Acest echipament de telecomunicație respectă cerințele NTC.

Pentru clienții din Singapore

Respectă IDA Standards DB104634

Observaţii:

- 1. Această Garanție se adaugă drepturilor legale ale clientului și nu afectează aceste drepturi.
- Dacă aveţi întrebări legate de această Garanţie, apelaţi oricare dintre centrele de service autorizate Olympus menţionate în manualul de utilizare.

Observații privitoare la service pe perioada garanției

- Această Garanţie este valabilă numai dacă Certificatul de garanţie este completat corespunzător de către Olympus sau distribuitor. Asiguraţi-vă că s-a completat integral numele dvs., numele distribuitorului, numărul de serie, precum şi anul, luna şi data achiziţionării.
- 2. Certificatul de garanție nu se eliberează în copie, de aceea păstrați-l la loc sigur.
- 3. Orice solicitare de reparaţii din partea unui client în aceeaşi ţară în care a fost achiziţionat produsul va fi supusă termenilor garanţiei furnizate de distribuitorul Olympus din acea ţară. Dacă distribuitorul nu stabileşte condiţii de garanţie separate sau dacă utilizatorul nu se află în ţara de unde a fost achiziţionat produsul, se vor aplica prevederile acestei garanţii internaţionale.
- 4. Unde este cazul, această garanţie este valabilă doar în ţara în care a fost achiziţionat produsul. Punctele de service autorizate Olympus indicate în această garanţie îşi vor onora cu plăcere angajamentul.
- * Pentru rețeaua centrelor de service Olympus internaționale autorizate, consultați lista anexată.

Condiții de garanție

Olympus nu face declarații și nu exprimă garanții, explicit sau implicit, despre sau privitor la orice informație conținută în aceste materiale scrise sau software și în niciun caz nu își asumă răspunderea privind garanții implicite de vandabilitate sau adecvare la un anumit scop sau pentru daune secundare, conexe sau infirecte (inclusiv, dar fără limitare la daunele pentru pierderea profiturilor comerciale, întreruperea activităților comerciale) sau pierderea informaților comerciale) care decurg din folosirea sau incapacitatea de a utiliza aceste materiale scrise sau componentele software. Anumite state nu permit excluderea sau limitarea răspunderii pentru daunele secundare sau conexe, ceea ce înseamă că restricțile de mai sus pot să nu se aplice în cazul durmeavoastră.

Mărci înregistrate

- · Microsoft și Windows sunt mărci înregistrate ale Microsoft Corporation.
- · Macintosh este marcă înregistrată a Apple Computer Inc.
- · Logo-ul microSDXC este marcă înregistrată a SD-3C, LLC.
- · Wi-Fi este marcă înregistrată a Wi-Fi Alliance.
- Logo-ul Wi-Fi CERTIFIED este un simbol de certificare aparţinând Wi-Fi Alliance.



CERTIFIED

 Orice alt nume de companie sau produs este marcă înregistrată şi/sau mărci înregistrate ale respectivilor proprietari.

THIS PRODUCT IS LICENSED UNDER THE AVC PATENT PORTFOLIO LICENSE FOR THE PERSONAL AND NONCOMMERCIAL USE OF A CONSUMER TO (I) ENCODE VIDEO IN COMPLIANCE WITH THE AVC STANDARD ("AVC VIDEO") AND/OR (II) DECODE AVC VIDEO THAT WAS ENCODED BY A CONSUMER ENGAGED IN A PERSONAL AND NON-COMMERCIAL ACTIVITY AND/OR WAS OBTAINED FROM A VIDEO PROVIDER LICENSED TO PROVIDE AVC VIDEO. NO LICENSE IS GRANTED OR SHALL BE IMPLIED FOR ANY OTHER USE. ADDITIONAL INFORMATION MAY BE OBTAINED FROM MPEG LA, L.L.C. SEE HTTP:// WWW.MPEGLA.COM

Componenta software din această cameră poate include software de la alți producători. Orice software de la terți face obiectul termenilor și condițiilor, impuși de proprietarii sau proprietarii licenței software-ului respectiv, prin care vi se furnizează software-ul.

Acești termeni și alte posibile precizări ale terței părți cu privire la program pot fi găsite în fișierul PDF aferent discului Cd sau pe site-ul

http://www.olympus.co.jp/en/support/imsg/digicamera/download/notice/notice.cfm

 Standardele pentru sistemele de fişiere ale camerelor foto menţionate în acest manual sunt standardele "Design Rule for Camera File System/DCF" stipulate de Japan Electronics and Information Technology Industries Association (JETRA).

Specificații

Cameră

Tip produs	: Cameră digitală (pentru fotografiere şi redare)
Sistem de înregistrare	
Fotografii	: Înregistrare digitală, JPEG (în concordanță cu Design rule for Camera File system (DCF))
Standarde aplicabile	: Exif 2.3, PRINT Image Matching III
Sunet pentru fotografii	: Format Wave
Film	: MOV H.264 PCM liniar
Memorie	: microSD/microSDHC/microSDXC (compatibil cu UHS-I)
Lentila	: Obiectiv Olympus 1,58 mm, f2.0 (Echivalent cu 13,9 mm la un film de 35 mm)
Sistem fotometric	: Măsurare ESP digitală, sistem de măsurare punctuală
Viteză declanşator	: 1/2 la 1/24000 sec.
Distanțe fotografiere	0,2 m la ∞
Monitor	: 1,5" Ecran LCD color TFT, 115 200 de puncte
Conector	: Conector micro-USB/Micro-conector HDMI (tip D)
Sistem calendar automat	: 2000 până la 2099
Rezistenţa la apă	
Тір	: Echivalent cu Standardul IEC 60529 IPX8 (în condițiile de testare OLYMPUS), la o adâncime a apei de 30 m
Semnificație	: Camera poate fi utilizată sub apă în regim normal, la o presiunea specificată a apei.
Rezistenţa la praf	: IEC 60529 IP6X (în condiții de testare OLYMPUS)
Standard Wi-Fi	: IEEE802.11b/g/n
GPS	
Frecvență de recepție	: 1 575,42 MHz (GPS/ Sistemul de Sateliți Quasi-Zenith 1 598,0625 MHz - 1 605,3750 MHz (GLONASS)
Sistem geodezic	: WGS84

Mediul de funcționar	е	
Temperatură	:	 − 10 °C până la 40 °C (în funcțiune)/ − 20 °C până la 60 °C (depozitare)
Umiditate	:	30% - 90% (utilizare)/10% - 90% (depozitare)
Alimentare electrică	:	Un acumulator litiu-ion Olympus (LI-92B) sau un adaptor c.a. USB (F-5AC)
Dimensiuni	:	35 mm (L) × 56,5 mm (Î) × 93,2 mm (A) (fără proeminențe)
Greutatea	:	178 g (cu baterii şi card)

Acumulator cu ioni de litiu (LI-92B)

Tip produs	:	Acumulator cu ioni de litiu	
Nr. model	:	LI-92B	
Tensiune standard	:	c.d 3,6 V	
Capacitate standard	:	1 350 mAh	
Durata de viață a acumulatorului	:	Aprox. 300 reîncărcări complete (în funcție de utilizare)	
Mediul de funcționare			
Temperatură	:	de la 0 °C la 40 °C (încărcare)	

Adaptor USB-AC (F-5AC)

Nr. model	:	F-5AC-1/F-5AC-2
Necesitățile de alimentare	:	c.a. 100 - 240 V (50/60 Hz)
Putere produsă	:	c.d. 5 V, 1500 mA
Mediul de funcționar	е	
Temperatură	:	0 °C până la 40 °C (funcționare)/ – 20 °C până la 60 °C (depozitare)

Designul și specificațiile pot fi modificate fără notificare prealabilă. Vă rugăm să vizitați site-ul nostru pentru cele mai recente specificații.

HDMI, sigla HDMI şi High-Definition Multimedia Interface sunt mărci comerciale sau mărci comerciale înregistrate ale HDMI Licensing LLC.



OLYMPUS[®]

http://www.olympus.com/

OLYMPUS EUROPA SE & CO. KG

Adresă: Mărfuri livrare: Corespondență:	Consumer Product Division Wendenstrasse 14 – 18, 20097 Hamburg, Germania Tel.: +49 40 – 23 77 3 – 0/Fax: +49 40 – 23 07 61 Modul H, Willi-Bleicher Str. 36, 52353 Düren, Germania Postfach 10 49 08, 20034 Hamburg, Germania				
Suport tehnic pentru clienți în Europa: Vă rugăm să vizitați pagina http://www.olympus-europa.com sau apelați numărul nostru cu ACCES GRATUIT*: 00800 – 67 10 83 00					
pentru Austria, Belgia, Cehia, Danemarca, Finlanda, Franţa, Germania, Luxemburg, Olanda, Norvegia, Polonia, Portugalia, Rusia, Spania, Suedia, Elveţia, Regatul Unit. * Vă avertizăm că anumite servicii/companii de telefonie (mobilă) nu permit accesul sau cer un prefix suplimentar pentru numerele +800.					
Pentru toate țările europene care nu au fost enumerate mai sus și în cazul în care nu puteți obține legătura la numerele menționate, vă rugăm să folosiți					

NUMERELE CU TAXARE: +49 40 - 237 73 899.